

SAN LUIS GONZAGA

SEÑERA EN EL AMBITO NACIONAL

LA PRENSA LIBRE

ispen-
to de
abajos
an lle-
errup-
ción, ya se están preparando los campos deportivos de fútbol, basquet y "baseball".
Para iniciar la segunda etapa de la construcción, la

Junta Administrativa está buscando los medios de financiación para la continuación del total de la obra. Las fotografías en estas páginas ilustran en detalle la

primera etapa de la construcción que está por terminarse.

Hemos tenido conocimiento de que el actual Director, Lic. don Jesús Baldares Molina, se retirará en breve de sus funciones como Director de esa Institución. Doce años de pacientes labores y de imposición de una estricta disciplina en el estudiantado, con esa suavidad de su temperamento que le caracteriza, es un crédito que honrará al distinguido educador. Sus abnegados esfuerzos en pro de las construcciones que se están llevando a feliz terminación, es otra nota de distinción de que ha sido merecedor don Jesús, como cariñosamente le llaman todos en el ambiente estudiantil.

Además, cuenta el Benemérito Colegio de San Luis Gonzaga con la abnegada colaboración de su Secretario señor don Fernando Cabrera Navarro, quien en sus doce años de servicios se ha desvivido por las angustias y felices ratos experimentados en dicha Institución. Un factor colaborador muy valioso ha sido el señor Cabrera para la imposición de la disciplina

en ese centro, cuyas medidas fueron siempre, en todo momento, respaldadas por el señor Director.

Hablando de la segunda etapa podemos señalar que el Colegio constará, además de los campos deportivos como señalamos antes, de una amplia piscina, de un gimnasio y de una sala magna para sus actos culturales.

Habrán un pabellón independiente, de dos plantas: en los bajos se instalarán las oficinas de la Dirección, Secretaría, Oficinas Administrativas y posiblemente alguna oficina auxiliar; en el segundo piso se instalará la Biblioteca, Salón de Sesiones de la Junta Administrativa y oficinas de Contaduría y Tesorería.

También se contempla con empeño el nuevo proyecto de una Soda Comedor para atención del profesorado y alumnos.

Es interesante conocer que en la actualidad, en el Comedor del Colegio, se atiende a un número aproximado a 150 alumnos, unos reciben esta atención diaria, de almorzar, para su comodidad por el hecho de vivir lejos y otros por

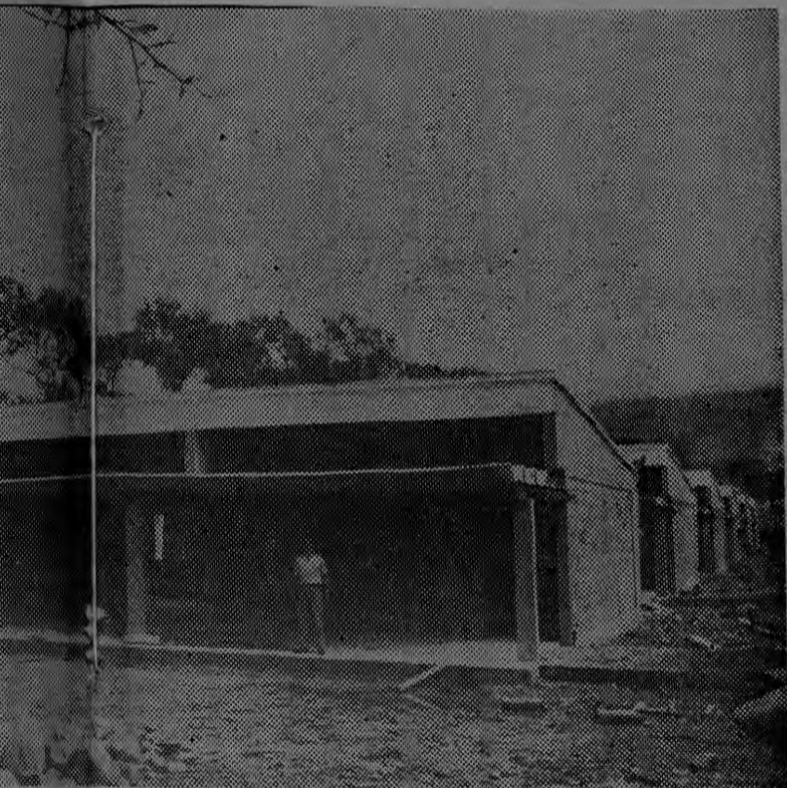
sus necesidades económicas.

Los fondos con que los padres de familia contribuyen con la matrícula, son destinados EXCLUSIVAMENTE a cubrir las necesidades del Comedor. Para el control de estos fondos existe un comité "ad-honorem" compuesto por profesoras de este Colegio que con gusto y dedicación, fuera de horas lectivas, administran y velan por la buena marcha de esa actividad.

Este corto comentario, aunque débil en sus propósitos, no deja de transmitir algo de lo que la Benemérita Institución del Colegio de San Luis Gonzaga, significa en el ambiente educativo nacional.

Felicitemos a la Junta Directiva del Colegio de San Luis Gonzaga, a su profesorado y alumnado por la adquisición de las nuevas instalaciones que darán albergue para los hombres de mañana, hombres de bien para Costa Rica.

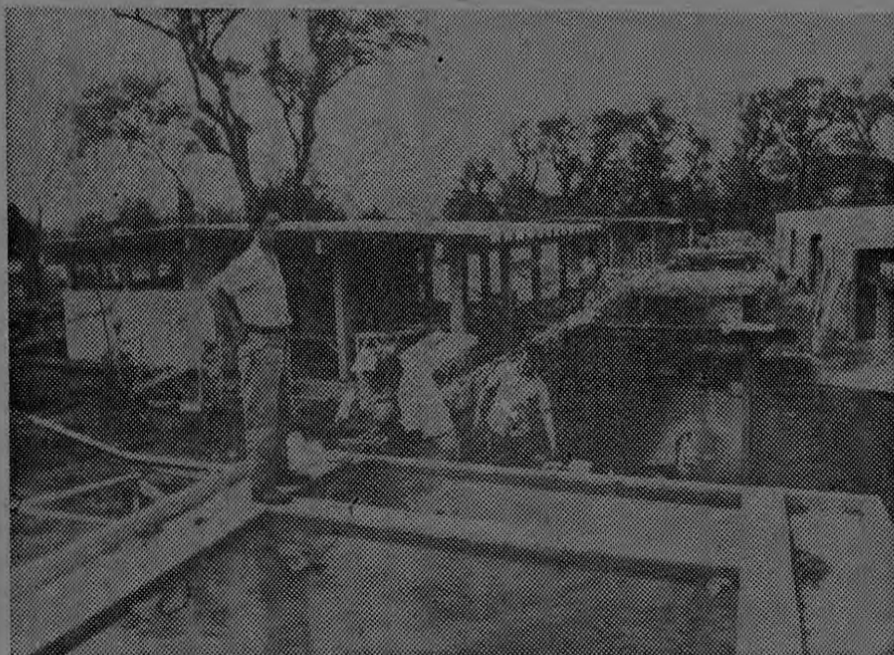
Estos buenos deseos van acompañados del gozo que sentimos por la festividad del pueblo de Costa Rica en homenaje a Nuestra Señora de los Angeles, Patrona de Costa Rica.



bellones en serie que están en construcción.



as instalaciones en construcción.



Otra vista de la obra en plena ejecución.

Casa Cultural de Cartago la construirá la comunidad y los trabajos se inician hoy

El Gobernador de Cartago, señor Hermann Barquero Méndez, al ser entrevistado por el periodista de LA PRENSA LIBRE, se refirió con especial entusiasmo a una de las obras más importantes que ya se ha iniciado, lo que vendrá a ser una de las que proyectará con más positivismo hacia la superación de la colectividad cartaginesa.

EL SEÑOR BARQUERO SE EXPRESO DE LA SIGUIENTE FORMA:

"Las Asociaciones de Desarrollo Comunal de Cartago, de la cual soy también su Presidente, invieron la inmensa satisfacción de llevar a cabo, los actos relativos a la Colocación de la Primera Piedra de la Casa Cultural de la Comunidad. Eso sucedió con especial brillantez el domingo 26 de julio, en la que se tuvo como invitados especiales al Vice Presidente de la República, Lic. Jorge Rossi y al Ministro de Juventud, Cultura y Deportes Lic. Alberto Cañas".

¿ALCANSE DE LA OBRA?

"Este es el proyecto de mayor trascendencia no sólo para el sector norte de la ciudad de Cartago y para los asociados que representamos sino para toda la provincia, dada la magnitud y diversidad de servicios que prestará a la ciudadanía".

¿ADEMAS?

"La Casa Cultural de la Comunidad constará de un edificio de dos pisos con una construcción de 1.020 m². Tendrá un campo de deportes situado en el centro con graderías adecuadas, salón para biblioteca, sala para conferencias y proyecciones, centro de nutrición y clínica de odontología, sala para reuniones de entidades cívicas y deportivas, salones para impartir clases de corte y confección para ambos sexos, espacio adecuado para exposiciones de orden cultural e industrial".

¿LABOR?

"De acuerdo con el alto costo de la obra y con las proyecciones a nivel provincial, necesitamos coordinar con otras fuerzas positivas que laboran en el ámbito del desarrollo integral del país, es por eso que encaminamos nuestros pasos a conseguir la colaboración del Comité de Cooperación Social, de la Municipalidad, Cámara de Comercio, Club Rotario, etc. etc.

Disponen actualmente para iniciar la obra con el terreno suficiente y bien situado, a escasos 200 metros del Mercado Municipal. Tenemos los planos y presupuestos que obsequió Cooperación Social lo mismo el ofrecimiento del mismo Comité de aportar el equivalente a los salones de corte y confección.

¿OTRAS AYUDAS?

"Sí, se han aportado inicialmente la cantidad de tres millones, dinero que proviene de lo recaudado por concepto de donaciones del 2 por ciento y cuotas de nuestros asociados. Contamos con el aporte de mano de obra de todos los asociados, además el sustento económico proveniente del mencionado 2 por ciento que este año y en los futuros será más elevado de acuerdo con las posibilidades que nos da el hecho de pertenecer a la Liga de Asociaciones, y especialmente la conciencia que se está creando en los contribuyentes y que se traducirá en mayor afluencia de aportes voluntarios, mientras logremos que por ley sean obligatorio y llenen los postulados que a corto plazo serán fundamentales donde la fuerza impulsiva que promueva el cambio necesario en la estructura cultural, social, económico, y político que necesita Costa Rica para salir del subdesarrollo".

LUEGO DE LA PRIMERA PIEDRA CUANDO SE INICIAN TRABAJOS:

"Contamos para hoy 19 de

agosto con 60 voluntarios y en esta fecha, precisamente, se inicia la construcción de esa magna obra. Sin duda, una labor que se comenzará con especial entusiasmo y que esperamos a este grupo, se unan muchos... necesitamos la colaboración de todos. Será esta la primera Casa de Cultura que se construya con brazos de su mismo pueblo, algo que nos proyectará a la superación de nuestra provincia, es por ello que para comenzar agradecemos a las siguientes personas y entidades:

Banco Nacional de Costa Rica
Municipalidad de Cartago

J. A. S. E. C.

Almacén Luis Manuel Villa-



Lic. Jorge Rossi, Vice-Presidente de la República, cuando se dirigió al pueblo de Cartago en los actos de colocación de la Primera Piedra para la Casa Cultural. "Los cartagineses siempre han dado la pauta a seguir en la Historia de Costa Rica, y no era la excepción que le hicieran ahora a decidirse a construir por el propio pueblo la primera Casa Cultural"....



LA COMUNIDAD del sector norte de Cartago, junto con estudiantes y otras altas autoridades, se dieron cita el domingo 26 de julio para proceder a los actos de colocación de la primera piedra de la Casa Cultural que el mismo pueblo cartaginés comenzará a construir desde el día de hoy.

nueva
Ferretería La Llave
Almacén Mora & Monge
Lic. Carlos M. García
Almacén José Barguil
Alvarado & Rodríguez
Asoc. de Desarrollo Comunal Tierra Blanca de Cartago
Asoc. de Tejar del Guarco
San Juan de Tobosí Norte
Movimiento Nac. de Juventudes de Cartago
Cámara Junior de Cartago
Universitarios de Cartago
Guardia Civil y Banda Municipal
Empleados Municipales
Empleados Administrativos de Municipalidad
y la Gobernación.

ALGO MAS?

"Como dije antes, este es nuestro plan de trabajo que rogamos a nuestros asociados considerar detenidamente, sin embargo, en el aspecto de Desarrollo Comunal de Cartago, se ha dado impulso a algunas otras obras, por ejemplo, Uni-

dad Sanitaria para Tierra Blanca de Cartago; Centro de Nutrición para Aguacaliente; Parque Infantil en el parque de Cartago; Agencia Principal de Policía de El Carmen; se cuenta con el terreno en San Francisco donado por la Sociedad Pyrie para obras de especial importancia; se construyó Cacatilla de Guardia Civil en el INVU de Los Angeles, Casa Comunal en San Blas; Escuela para Sordos a construirse en lote Municipal de antiguo balneario, labor en la que se ha destacado la Junta Administrativa de esa Escuela y que está presidida por doña Marta Ovaris de Guzmán; está por iniciarse construcción del Centro Comunal de San Nicolás de Taras; y Centro Comunal y Unidad Sanitaria de Guadalupe, así como su cancha de deportes".

Así se proyectan las Asociaciones de Desarrollo Comunal de Cartago.

Matadero municipal de Turrialba sigue en el tapete

Una de las principales inquietudes de la Corporación Municipal de Turrialba es la construcción del nuevo Matadero Municipal, edificio por el que ahora se interesan algunas firmas comerciales para su financiación.

Turrialba, según estudios de factibilidad realizados por la Empresa Proyectos Industriales S.A. y gestiones realizadas por el Municipio anterior con el Banco Centroamericano de Divisas

En reciente reunión de la Municipalidad, se hizo presente el señor Luis A. Rodríguez Monge, Jefe Sección de Estudios Económicos del Banco de Crédito Agrícola de Cartago, para tratar sobre la financiación de la construcción del nuevo Matadero Municipal de

Los Municipios acordaron al respecto, que una vez que ese Concejo haya definido la alternativa entre las expuestas por la casa antes mencionada en su estudio respectivo, lo comunicarán a la Sección de Estudios Económicos del Banco de Crédito Agrícola, a fin de estudiar la financiación de esas obras.



PRIMERA PIEDRA para la obra más trascendente en la actualidad de la ciudad de Cartago. La construcción de la Casa Cultural de la Comunidad. Los actos de la bendición y colocación fueron el 26 de julio recién pasado. La gráfica registra el momento, cuando el Padre

Fernando Royo realiza la bendición del acto frente a la simbólica piedra. También los señores Lic. Alberto Cañas, Ministro de Juventud, Cultura y Deportes, el Gobernador de Cartago, señor Hermann Barquero, y el Secretario de la Gobernación señor Mario Valverde.

CARNICERIA HERNANDEZ E HIJOS

Sección exterior Sur del Mercado Central de Cartago
Teléfono 51-02-36 — Cartago

SERVICIO ESMERALDO - EXCELENTE CALIDAD DE CARNES.

Con un fervoroso saludo a Nuestra Señora de los Angeles, Patrona Milagrosa de Costa Rica, en su solemne festividad.

**CARNICERIA
HERNANDEZ E HIJOS.**

Cosechas de café amenazadas en zonas de Tuís y La Suiza

El regidor de la Municipalidad de Turrialba, señor Rolando Escobedo Chaves, puso la clarinada en la sesión del 10 de julio, expresándose ante sus compañeros y haciendo un reclamo a quienes prometieron solventar la difícil situación para las zonas de Tuís y La Suiza, lo que hasta ahora no se ha hecho nada.

Dijo: "Cuando el Vice-Minis-

tro de Transportes, la señora diputada Yolanda Otárola e Ingenieros hicieron la visita a la zona Sur de nuestro cantón, afectadas por las inundaciones tuvimos la oportunidad de mostrarles lo único que había dejado el río Tuís del puente que une la comunidad de las Colonias del ITCO con nuestro Distrito de Tuís y La Suiza, cosa que alarmó muchísimo a

dichos señores.

Luego vinieron los ofrecimientos, es decir que se iba a construir provisionalmente, mientras se podía hacer el puente definitivo; PERO HASTA LA FECHA no se ha hecho nada y lo peor del caso es que ya vienen las cogidas de café y también el invierno, que es

en lo que piensan los señores propietarios de dichas parcelas, ya que cuando este río se crece se hace imposible cruzarlo lo que obliga a dar la vuelta a mucha distancia, para ir a entregar los productos y estos les queda sumamente difícil.

Por eso les sugiero que apo-

yen esta moción y le envíen copia al señor Ministro de Transportes y a los señores que en esa época nos visitaron, para ver si el ofrecimiento hecho será una realidad y no como sucede casi siempre que no pasan de ser simples ofrecimientos"....

Cruz Roja de Cartago con 4 puestos de auxilios

Una ardua labor espera a los miembros de la Cruz Roja de Cartago, sus auxiliares, voluntarios y socorristas, durante los días de festejos religiosos con motivo de la celebración del 2 de Agosto, homenaje a la Virgen de Los Angeles.

Un vocero de la Central de la Cruz Roja dijo al redactor de LA PRENSA LIBRE, que se ha elaborado un amplio plan de trabajo, el que ha comenzado a desarrollarse desde hoy 1º de Agosto a muy tempranas horas.

Considerándose que no menos de 50 mil personas cumplirán con las romerías este año, la Cruz Roja de Cartago, en Coordinación con la Central de San José, han dispuesto establecer cuatro puestos de socorro, debidamente acondicionados, con personal equipos y medicinas para dar el máximo de atención posibles a quienes demanden de los auxilios.

Los puestos de la Cruz Roja serán ubicados en la siguiente forma: En la Basí-

lica de los Angeles; frente a la Iglesia en Taras; en el Alto de Ochomogo y en la ciudad de Tres Ríos, donde se laborarán los voluntarios de ese sector.

Hasta el momento se cuenta con unos 65 voluntarios socorristas, quienes tendrán las instrucciones especiales de las centrales, y durante la procesión del día 2 de Agosto, harán un despliegue en el recorrido con el fin de prestar los auxilios pertinentes.

La Cruz Roja de Cartago, agradece públicamente la colaboración de las entidades civiles que también trabajan con juntaméne con la entidad, así como el esfuerzo recibido de la Sede Central en San José, aportando inclusive algunas unidades para el transporte si fuese posible de pacientes más graves y que urgen de otras atenciones.

Sin duda, una altruista labor se preparan a cumplir los miembros de la Cruz Roja cartaginesa, como siempre lo han hecho.

LA PRENSA LIBRE

se une, con íntimo regocijo, al júbilo que hoy experimentan los nobles habitantes de la Ciudad de Cartago, con motivo de la tradicional fiesta en homenaje a

Nuestra Señora la Virgen de Los Angeles

Excelsa Patrona de Costa Rica y Señora Nuestra en su grata fecha del 2 de Agosto.

En ocasión tan propia, LA PRENSA LIBRE ha querido rendir homenaje, publicando una corta reseña de la historia de la Aparición de la Virgen y de la siempre jovial y próspera Provincia de Cartago en este Suplemento.

Aprovechamos la oportunidad para agradecer muy sentidamente, la colaboración que nos brindaron el Ing. Jaime Granados Chacón, por sus apuntes históricos, asimismo, hacer constancia que nos hemos valido del Libro de la Virgen de los Angeles Coronada del Dr. Carlos Borge y de la Revista Conmemorativa del IV Centenario de Cartago. Gracias a ellos y a la Industria y Comercio de la muy Noble y Leal Ciudad, ha sido posible este Suplemento que estuvo a cargo de:

REDACCION: Angel Sánchez Torres

PUBLICIDAD: Emanuel Carvajal Pérez

FOTOGRAFIA: Róger Córdoba

PORTADA: Miguel A. Lépiz Ch.



TENERIA EL MOLINO LTDA.

Teléfono 51-02-49

Cartago, Costa Rica

Apartado 116

A la cabeza de la Industria
Curtidora de Costa Rica

En homenaje a Nuestra Señora de
los Angeles Patrona de Costa Rica

Nuestra Señora de los Angeles verdadera Patrona de Costa Rica



SE INICIA LA PROCESION. La venerada imagen sale de la Iglesia. Es 2 de Agosto y la Virgen de Los Angeles, llevada por miles de fieles

por las principales calles de Cartago. Una es cena a repetirse el domingo venidero.

Pareciera que con el fin de fomentar nuestra tradición de bondad y sencillez, nació el culto de Nuestra Señora de Los Angeles. La vieja tradición costarricense nos cuenta de su aparición ingenua a una indita. Su imagen pequeña, apenas tallada en piedra, nació el culto nacional entre los humildes, entre las gentes ms ingenuas, entre la clase más pobre. Del arca tosca de la india ha pasado a la sagrada imagen a ocupar el trono de honor en todos los Altares de la República.

A ella es a quien los costarricenses se dirigen principalmente, en sus horas de tribulaciones y congojas. Hasta la "Ne grita de Los Angeles" es a donde llegan todas las madres a implorar protección para sus hijos; el hombre perseguido a pedir justicia, el desaparecido a implorar consolación, el feliz a cantar loas de agradecimiento y el malo, a implorar misericordia.

Todas las clases sociales se inclinan reverentes a los pies de la Reina de los Humildes. Todos elevan sus plegarias a la que apareció, por considerarlo el mejor de los sitios, ante una niña pobre y humilde, verdadero símbolo del pueblo de Costa Rica.

Hoy Nuestra Señora de Los Angeles ha llegado a ser para nosotros la verdadera Patrona. Ella representa para la mayoría de los costarricenses nuestra fe de antigua raigambre y nuestros ideales de justicia. Su figura ha llegado a presentar para nosotros la verdadera imagen de la Patria, llena de belleza, de bondad, de justicia y de libertad. A través de los años su prestigio ha crecido entre nosotros, abarcando todos nuestros ideales y cubriéndolos con su sagrada imagen de talladura ingenua.

En su día nos unimos todas las costarricenses para elevar una plegaria hasta nuestra Madre común, implorando que su protección y bondad para Costa Rica, nos hagan seguir siempre la senda de justicia, de libertad y de fraternidad en que hemos crecido y a la cual aspiramos todos siguiendo su emblema sacrosanto.

FABRICA DE FIDEOS ROSSI S. A.

Teléfono 51-08-23 — Cartago, Costa Rica.

Nuestra especialidad:

Pastas Alimenticias con Huevo

LA FABRICA DE FIDEOS ROSSI S. A., GARANTIZA que sus fideos especiales son preparados con DOS HUEVOS por cada libra de fideos y que los paquetes ROSSI de estas pastas son de 16 onzas de peso y no de 14 ni de 12. Esta fórmula hace que los fideos ROSSI sean de calidad insuperable en Costa Rica.

También aseguramos que otras pastas pueden ser importadas o confeccionadas en el país, pero nunca superan a los productos ROSSI porque son preparados con HUEVO y SEMOLINA (trigo puro) de la mejor calidad.

Gozamos de un prestigio que es RESPALDADO por los supermercados de todo el país.

Nuestro homenaje y devoción a Nuestra Señora de los Angeles Patrona de Costa Rica, en su festividad.

Ricas zonas boscosas

El Cantón de Turrialba es rico en zonas boscosas. El área septentrional exhibe en nuestro tiempo escasez vegetal en el campo maderero; sin embargo fueron famosos y perseguidos los cedros santa cruceños, en el regazo del volcán Turrialba. Se operó en esta zona el fenómeno de la tala incontrolada. La explotación ha ido al extremo de que hoy, son muy pocos los árboles que apuntan al cielo. Como la región tiene clima frío, los propietarios han convertido, lo que antes fue bosque en fértiles potreros que alimentan hatos seleccionados. Así los pastos variadísimos han suplido a los cedros e iras. Solo en las cumbres del "coloso" siguen inflexibles los pequeños arryanes.

En los sitios aledaños a Santa Cruz aún quedan vestigios de jardines añosos que exhiben claveles, clavelinas, margaritas, rosas, pensamientos... Las gentes pladosas no las cultivan para el mercado, sino para adornar el altar de la Virgen o las imágenes de los santos. Uno que otro duraznero; dos o tres "alanados" manzaneros, y después, caña, café y caña.

Las estribaciones de la cordillera de Talamanca, si ofrece exuberante riqueza en árboles de explotación comercial, mas se está repitiendo el condenable defecto de la tala inmisericorde. Pronto, estas tierras mostrarán desnudez y miseria.

Capítulo aparte merece la noble y decidida influencia que ha prestado el "Comité de Diversificación Agrícola" hoy convertido en Comité de Diversificación Agropecuaria, institución novísima que ha dado brillo a la Municipalidad y al pueblo turrialbeño.

HALLAZGO	1635
PATRONATO OFICIAL	1824
CORONACION	1926
REAPARICION	1950

UNA PLACA con los acontecimientos más significativos en relación a Nuestra Señora de los Angeles, aparece a la entrada de la Basílica, donde reina como Patrona oficial de Costa Rica desde 1824.

Zapatería La Central

Orlando Valverde Solano

Teléfono 51-02-91 — Mercado Central de Cartago

COMPLETO SURTIDO EN CALZADO
PARA DAMAS — CABALLEROS — NIÑOS

TRAMO 15 DE SETIEMBRE — MERCADO CENTRAL

HERMANOS MAROTO

Tramo San Gerardo
Abarrotes en general
SERVICIO ESMERADO

Cantina Estadio Bar
Licores nacionales y extranjeros. Donde usted puede deleitarse con un servicio esmerado.

Tramo 15 de Setiembre
Gran surtido de abarrotes en general.

Los sucesos históricos más salientes de Cartago

Junio de 1563: Juan Vásquez de Coronado trazó los linderos de una ciudad, entre los ríos Coris y Purires, dándole el nombre de Cartago.

Marzo de 1564: La ciudad de Cartago es poblada por gen

tes de Garci Muñoz.

14 de agosto de 1565: El rey Felipe II de España, otorga a la ciudad de Cartago un Escudo de Armas por los servicios prestados a la Corona.

1572: Perafán de Rivera

traslada la ciudad de Cartago, "Ciudad del Lodo", a Mata Redonda, San José.

1575: Alonso Anguciana de Gamboa traslada de nuevo Cartago al Valle del Guarco situándola en el asiento actual.

1813: Por su fidelidad a la Corona española, el Rey otorga a la ciudad el título de "MUY NOBLE Y LEAL".

1822: Primera destrucción de la ciudad por el terremoto de San Estanislao.

Abrel de 1823: Cartago deja de ser la capital de Costa Rica, pasando ésta a San José.

1841: Segunda destrucción de la ciudad por el terremoto de San Antolín.

27 de octubre de 1891: Gran inundación de la ciudad, principalmente en la parte occidental y el barrio de Taras, debido al desbordamiento del Reventado.

4 de mayo de 1910: Tercera destrucción de la ciudad por el terremoto de Santa Mónica.

3 de noviembre de 1928: Segunda inundación de la ciudad, provocada de nuevo por el río Reventado.

11 de octubre de 1951: Tercera inundación de la ciudad provocada de nuevo por el río Reventado.

10 de diciembre de 1063: Última y más desastrosa inundación de la ciudad por el río Reventado. Quedaron destruidos o semi destruidos: El Barrio Fátima (El Piapio), parte de Taras, Cinco Esquinas, parte de El Molino, los cementerios, La Lina, Guadalupe (Arrenilla) y Tejar.

Irrespetan señales del tránsito

El Departamento de Ingeniería de Tránsito, Ministerio de Transportes ya envió a la Municipalidad de Cartago el plano de la regulación del tránsito para aquella ciudad, asimismo, señalaron que cuadrillas de señalamiento vial de ese Departamento procedieron a colocar señales en la avenida segunda de demarcación y regulación del tránsito, lo mismo que en el sector de Los Angeles, y las zonas escolares del centro de la ciudad. Luego la confección de señales de ALTO y

su colocación.

El regidor Solano Avendaño por otra parte expresó que nada se ha logrado poniendo rótulos indicando la velocidad máxima de 40 Km. por hora, porque son IRRESPECTADAS, hechos que se producen hasta delante de las autoridades de la Guardia Civil y agregó: "Los ₡ 10.000.00 que la Municipalidad aportó fué prácticamente "botarlos" porque de nada han servido las referidas señales en las vías.

CIERRE DE VIAS:

También el regidor Arce Canedo agregó: "Que el plano en referencia viene señalando el cierre de la calle entre las Ruinas y el Parque Central pero que además es necesario cerrar la calle entre la Basílica de Los Angeles y el Parque del sector, mejorándose así la vista para los turistas. Esta idea tiene apoyo en varias organizaciones cartaginesas"

RECOMENDACIONES MUNICIPALES:

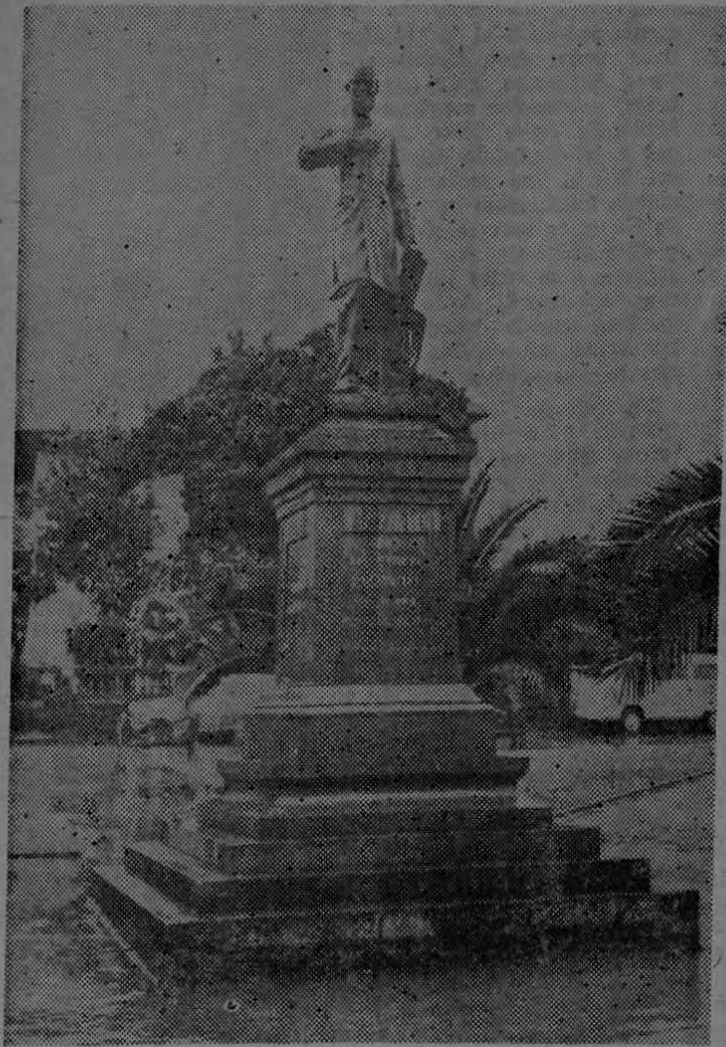
Al Departamento de Ingeniería del Tránsito para que se tomen medidas de Control debido sobre la velocidad de los vehículos en la Avenida Segunda. Cierre de la Calle entre la Basílica de los Angeles y el Parque, frente a la misma. Desviar el Tránsito de los vehículos procedentes de la Fábrica de Cemento por el lado Sur de la Ciudad de Cartago, evitando el paso por el centro de la población. En la esquina suroeste de la Basílica se cambie la dirección de los vehículos hacia la derecha.

Ventas ambulantes en Turrialba pretenden ubicarlas en un local

También la Municipalidad de Turrialba está decidida a limpiar sus calles de las llamadas ventas ambulantes que ahora en gran cantidad, han venido creando el serio problema para transeúntes y vehículos.

Una comisión especial se ha encargado de los estudios al respecto para la posibilidad de rentar un local y ubicar allí las ventas ambulantes y con ello evitar en parte el grave problema.

Han solicitado al Departamento Legal de la Municipalidad elaborar el respectivo contrato, para que una vez confeccionado sea pasado al Presidente para su aprobación y proceda al refrendo.



MONUMENTO A DON JESUS JIMENEZ en el centro de la ciudad de Cartago. "He aquí un nombre que evoca el verdadero nacimiento de la instrucción pública de Costa Rica".

Estructuras de Acero Ltda.

Teléfono 25-65-70 — Autopista San José — Zapote

Gerente Propietario: Alexis Coto T.

ESTRUCTURAS DE ACERO PARA INDUSTRIAS

se complace en felicitar al pueblo de Cartago y de Costa Rica en general, en la festividad de la Excelsa Patrona de Costa Rica, Nuestra Señora de los Angeles.

Auxilio y vigilancia para romeros anuncia Comandancia



Mayor OSCAR RAFAEL ESQUIVEL PACHECO, Primer Comandante de Cartago, hombre múltiple en aquella ciudad, quien colabora en diferentes entidades de la comunidad. Junto con sus compañeros de Comandancia han elaborado un plan de trabajo sobre los acontecimientos de la Festividad a la Virgen que se inicia esta noche con las tradicionales romerías desde todo el país hacia Cartago.

La Comandancia de Plaza y Guardia Civil de Cartago, ahora bajo comando del Mayor Oscar Rafael Esquivel, Primer Comandante; Capitán Daniel Morera Herrera, Segundo Comandante; Teniente Carlos Navarro Cordero; Tercer Comandante y el Oficial-Secretario Teniente Manuel Campos Guevara, anunciaron que para los días 1º, 2 y 3 de agosto, se han preparado para cumplir un plan especial de trabajo.

El Mayor Esquivel dijo que han considerado la cantidad de visitantes que llegarán hasta la ciudad de Cartago, y que por referencias de las autoridades eclesiásticas, no serán menos de 100 mil personas, por lo que les ha obligado a tomar las precauciones del caso, especialmente cuando se trata de cumplir con el auxilio que manden los romeros que viajan hasta la Basílica de Los Angeles, asimismo, destacando a través de la carretera, cubriendo un trayecto hasta Tres Ríos, de la mayor cantidad de efectivos, con rondas de radio patrullas para vigilar el orden y evitar inclusive, que los antisociales se aprovechen de alguna circunstancia favorable.

Por otra parte, el Teniente Carlos Navarro explicó otras labores a cumplir: el 2 de agosto tendrán despliegue de Guardia Civil en la procesión que se cumplirá desde la Basílica

hacia la Plaza de La Soledad, colaborando en labores del tránsito y policial. Habrá refuerzo de la Tercera Compañía de San José, y en la plaza de La Soledad se cumplirá con la salva de 21 cañonazos en honor a la Virgen de Los Angeles.

Durante la romería en horas de la noche del sábado 1º y la madrugada del 2 de agosto, la Guardia Civil prestará servicios en forma ininterrumpida. Se quiere que haya orden. La Cruz Roja tendrá especial colaboración de la Guardia.

El día lunes, cuando se efectúa la tradicional "Pasada de la Virgen" un pelotón de la Guardia Civil de Cartago, ofrecerá en la avenida segunda, entre calles 10 y 12, una parada militar en honor a la Virgen de Los Angeles, y dispararán tres salvas.

OTRAS LABORES DE LA GUARDIA CIVIL:

La Comandancia de Cartago se ocupa ahora de buscar mejoras para la planta física del penal. Falta pintura externa y una reconstrucción parcial, con lo que ofrecerá una mejor y más sana atención a los reclusos, población penal que oscila entre 80 reclusos. El cuartel en su fachada ha sido especialmente pintado.

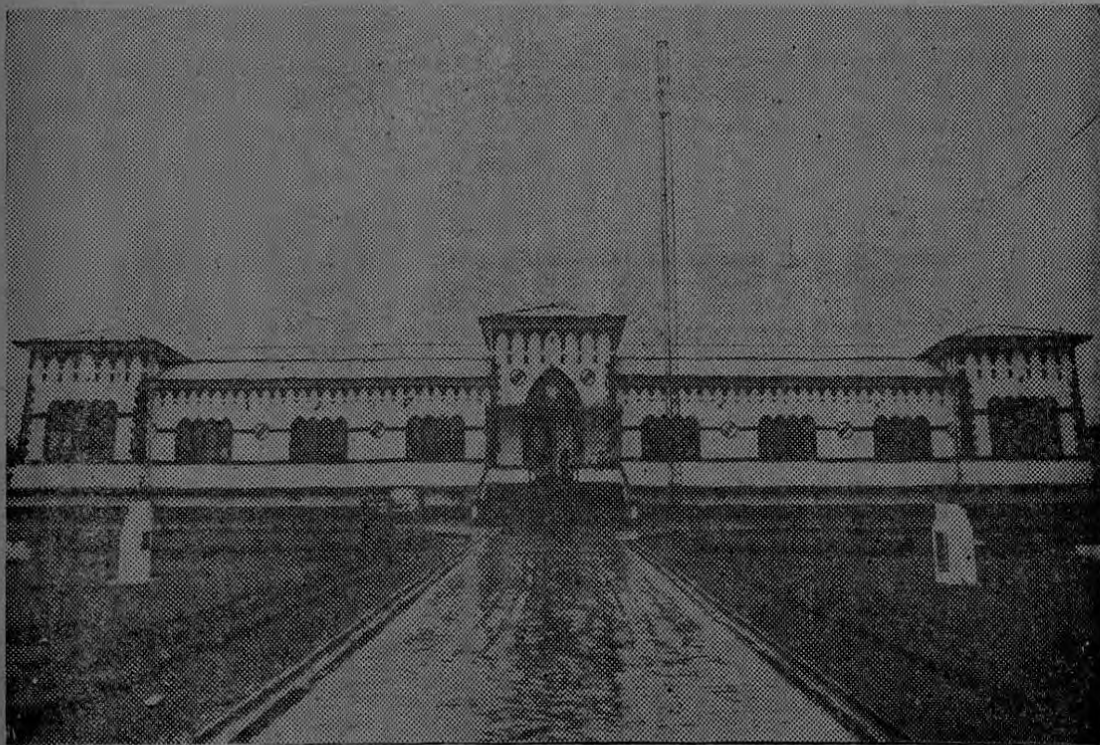
La Comandancia de Cartago

cuenta con un total de 110 efectivos, entre ellos, Comandantes y Sargentos, muy capacitados, y cumplen servicios de vigilancia entre Cinco Esquinas y la Ciudadela del INVU del Barrio Los Angeles, estimando insuficiente la dotación de Guardias para la población y área atendible, por lo que esperan sean oídas las peticiones de aumento de personal, máxime cuando deben afrontar próximamente las ausencias por vacaciones y otros.

En labores especiales, la Guardia Civil está decididamente colaborando a la construcción de la Casa de la Cultura de Cartago, así como en lo deportivo se preparan con especial entusiasmo organizando un equipo de fútbol y es posible para cuando se celebre la Semana de la Guardia Civil, ya cuenten con otros deportes como baloncesto y vólibol.



Teniente Carlos Navarro Cordero, Tercer Comandante de Cartago, "La Comandancia de Plaza de la Guardia Civil ha elaborado un plan de trabajo para ejercer especial vigilancia y ayuda en romerías poniendo de efectivos desde la ciudad de Tres Ríos hasta Cartago".



CUARTEL DE CARTAGO. — Su construcción data de comienzos del siglo, aunque parcialmente fue destruido por el terremoto de 1910. La Comandancia de Plaza y Guardia Ci-

vil se ha preocupado al máximo por su planta física y así luce en la actualidad, constituyendo uno de los mejores de Seguridad Pública.

El proyecto de diversificación agrícola

Uno de los mayores logros de la Municipalidad del período 1966-70 y que indudablemente la hará acreedora a un brillo especial dentro de la historia de aquel cantón, es el haber concebido e iniciado con notable éxito este Programa de Diversificación Agrícola.

"Esta genial idea, cristalizada por el Municipio a través de don Rodolfo Cortés Rojas, ha cundido por toda Costa Rica... y por el Continente. Los elogios recibidos son hartos satisfactorios y las instituciones

patrocinadoras lo han tomado como plan piloto.

Sin embargo, han surgido críticas, que se refieren a la forma y no al fondo. Algunos opinan que la siembra de piñones, la producción de tilapias y los plantíos de macadamia, no son suficiente garantía para los pequeños agricultores. Las fuentes de riqueza reembozables no son inmediatas sino mediatas. ¿Con qué se mantendrán los pequeños finqueros? ¿No sería óptimo que se proyectara un sistema de diversificación mixta? Ha sido

gestiones para sembrar frutas y legumbres en Santa Cruz, para cultivar plátanos en el noreste, para resembrar cañadras en el sur... El Comité ha comprendido e llamado, y es posible que superada la fase de ensayo, se dediquen con ahínco a la búsqueda de nuevas fuentes productoras que ameriten un buen mercadeo.

Nuevamente la admiración y respeto para los señores integrantes de ese Comité Pro Diversificación Agrícola de Turrialba.

Su foto SARAVIA

Calle del Comercio — CARTAGO — Apartado 71
Propietario: Luis Marín S.

Recomendamos a los estudiantes en general ordenar sus pasaportes con anticipación para evitar atrasos y dar un mejor servicio.

Nos sumamos al regocijo popular del pueblo de Cartago y de Costa Rica entera, en la festividad de Nuestra Señora de los Angeles y en el ya cercano Día de la Madre.

INDUSTRIA CARTAGINESA
AL SERVICIO DE COSTA RICA

CALPER

Fábrica de Calzado PERALTA

CALPER SHOES

Teléfono 51-01-72

Apartado 301

Cartago, Costa Rica

Con fervoroso homenaje a nuestra Señora de los Angeles, Patrona de Costa Rica.

Escándalos deshonestos se cometían en fiestas de la Virgen

El Obispo don Esteban Lorenzo de Tristán se encontraba en Cartago. Tendría poco tiempo, cuando llegó a sus oídos los rumores acerca de los escándalos que venían sucediéndose en la Congregación de Los Angeles. Se inició en tiempo del Gobernador don Joaquín de Nava "que dio mucho que hablar por su modo de vivir y gobernar sino que fue uno de los cooperadores inmediatos de los mentados y lamentables escándalos de la Cofradía de Los Angeles, que comenzaron bajo el episcopado de Monseñor Vilchez". Hacía más o menos 17 años que los habitantes de Cartago, aprovechaban la celebración de las FIESTAS PATRONALES DE LA VIRGEN DE LOS ANGELES (1765-1782) para realizar sus propios festines.

Tanto oyó hablar del asunto don Esteban, que el 15 de marzo al 8 de julio de 1782 levantó una información para averiguar la verdad.

...."Según declaraciones de testigos en la información que mandó levantar en años posteriores Mons. Tristán, las fiestas consistían en el abuso de licores" de modo que son muchísimas las peticiones —dice uno— y lo peor de todo es, que después de mui comidos y bebidos se entabla un baile o Zaravanda que dura toda la noche porque el mayor lucimiento de mantenedores y patronas consiste en que la amanezca en su fandango.

Además de eso, dentro del recinto primitivamente destinado a usos puramente piadosos, llegaron a representar comedias, entremeses y otras diversiones y como la casa era tan grande y de tantos aposentos se prestaban para que allí se cometieran adulterios y estupro.... a que no tienen facilidad en su residencias casas las mujeres casadas por temor de sus maridos y las jóvenes doncellas por el de sus madres". Lo peor del caso es que en estos actos no faltaban los clérigos, algunos de los cuales temerosos de caer en malas tentaciones se retiraban pero sin tratar de poner remedio a la situación.

Allí, en medio del fandango, las comilones y los bailes atrevidos; en medio de toda una serie de desaguisados e inmoralidades que al decir de otro testigo "no se puede decir porque no las ha de creer ningún cristiano", el gobernador

de la Nava, muy devoto mantenedor, con su querida doña Joaquina Corrales, pésima matrona, hacía acto de presencia refocilándose de lo lindo en compañía de la no menos respetable doña Manuela Fernández de la Pastora, hermana de madre de doña Joaquina.

Con los años, los hechos de licitud fueron de mal en peor bajo la protección de la casa de Los Angeles, sin que los esfuerzos de los obispos y los visitantes bastaran para

poner coto al mal. No fue sino hasta los tiempos de Mons. Tristán, cuando las cosas llegaron a un punto verdaderamente intolerable para toda moral, en que dicho obispo terminó de una vez por todas con la casa de la Cofradía de Los Angeles, destinándola a otros fines".

Después de la información levantada por don Esteban Lorenzo el Gobernador Flores, clero y religiosos, acordaron

destinar la referida casa y santuario de Nuestra Señora de Los Angeles para la enseñanza pública de la Lengua Latina, pudiendo asistir los niños pobres y los pudientes. Desde ese momento se prohibieron la entrada a los forasteros. Esta disposición tuvo de momento alguna oposición, especialmente del Ayuntamiento y vecinos. Manifestaron su disconformidad, haciendo saber que preferían dicha escuela en el Convento de La Soledad.

Para evitar discusiones y problemas el Obispo propio propuso la creación de un Hospital en esta última. Los vecinos alegaron nuevamente que la Iglesia de La Soledad les servía de ayuda de parroquia cuando la principal (Parroquia) estaba en malas condiciones para celebrar algunos oficios religiosos. Aquí tenemos las causas de la oposición de dicho Ayuntamiento a la fundación del Hospital San Juan de Dios.



INTERIOR DE LA NAVE CENTRAL de la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles. Que hoy y mañana, cumpliendo

con la tradición será el camino de miles de fieles que buscan el santuario de la sagrada imagen.

El culto a Nuestra Señora de los Angeles allá por el año 1783

Desde sus comienzos, el culto revistió en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, el esplendor posible para aquellos tiempos.

Las fiestas de la Santísima Virgen, que culminaban el día dos de agosto, celebrando su advocación de "Reina de los Angeles", eran desde

luego las más solemnes. A esta fiesta se preparaban con un novenario de misas cantadas; se escogían siempre las mejores predicadores para el sermón del 2 de agosto; ya, por los años 1783 y siguientes el famoso predicador franciscano Fran Luis de Soto, ya don Ramón de

Azofeifa, cura más antiguo de Cartago, o el padre José Antonio Bonilla, "predicándolo de limosna". (Como el padre Bonilla, muchos sacerdotes hacían "gracia" a la Señora, de los estipendios, ya de las misas ya del sermón. Antes, en 1775, el santo viejo fray José Joaquín

Hidalgo, por tantos años guardián de Ujarrás, después en los comienzos del siglo diecinueve, fray José María Reboyo, el padre Baltazar de La Fuente, etc.

Las vísperas eran solemnes; había derroche de pólvora habilmente labrada, por ejemplo, en 1824, por el maestro Gregorio Brenes. (En este año se invirtieron en la pólvora de las vísperas y la fiesta, cincuenta y ocho pesos). Dos años antes, se gastó la pólvora que sabía confeccionar con arte el maestro Juan Rafael Céspedes. De veinticinco a sesenta pesos se gastaba en pólvora para dicha fiesta. La iglesia se iluminaba con cien candelas de sebo, cuando menos, mientras que cajas y chirimías hacían las veces del órgano.

Con anticipación se doraba, cuando era menester, el camarín o trono de Nuestra Señora. Al maestro Toboada, D. Francisco, solo en 1793 se le pagaron doscientos pesos cacao por dorarlo.

Ese mismo Tagoada o Toboada, doró el trono, el púlpito tres sillas, "y a más de encarnar y esmaltar los nueve ángeles que le adornaban", retocó la Verónica en 1797, en junio. Los colores y el oro lo había mandado de limosna el Padre Jiménez, cura de la Villa de Nicaragua (Rivas), en cantidad más que suficiente, pues el sobrante se vendió en 142 pesos. Al día siguiente del 2 de Agosto, se celebraba una misa de réquiem



ROMEROS EN CARTAGO. Aprovechándose de la frescura de los amplios y alegres jardines de la Basílica, miles de fieles que cumplieron la romería en la noche del 19 y madrugada del 20

de Agosto, tras de cumplir con sus votos hacia la Virgencita, realizan el clásico descanso. La iglesia reviste para entonces,

Devuélvenos la fe

(Deprecaciones a Nuestra Señora de los Angeles)

¡Oh Santísima Virgen de los Angeles!
devuélvame la fe de cuando niño,
cuando mi alma era blanca
y sutil como el armiño;
deja otra vez, Se.ora, en mi conciencia
la lumbre de amor y la alegría
de tan santa virtud;
si he perdido la fe que te tenía
allá en los dulces años de mi infancia
que no puedo olvidar,
es porque —lo confieso— entre más vida
es mayor la ignorancia
en buscar la perdida
y azul felicidad.

Me fui por los caminos extraviados
del carnaval humano
sin saber ni yo mismo,
con dolor sobrehumano,
si marchaba a la cumbre
o bajaba al abismo.

Devuélveme la fe de cuando niño
¡oh Santísima Virgen del Amor!
yo que siempre he luchado con empeño
por salir de las sombras
y dejar el error.
Devuélvenos la fe
a todos los que andamos
perdidos en la noche de este siglo;
devuélvenos la fe Virgen María
que queremos volver a las floridas
praderas del Señor,
como mansas ovejas convencidas
al fuego de tu amor.

Y así, Reina del Cielo
tendremos con amor nuestra tesoro
de luz y de verdad,
y al defenderlo entonces
ha de ser nuestro pecho
como una invulnerable
coraza de bronce.

El mundo se ha perdido;
la paz y la concordia una quimera
esporádica y vieja;
ya no existe la fe que es la primera
de todos los encantos y virtudes;
doctrinas inconclusas
que no hay nadie que entienda
han plantado en la tierra
su bandera y su tienda;
y el hombre, que del mundo es el primero
adora antes que todo
al ídolo inservible del dinero!

Señora, te piedad que ya naufraga
esta barca sin velas ni timón
de la mar borrascosa en lo profundo;
Señora, ten piedad y resucita
el lacerado corazón del mundo
que en una noche lóbrega se agita
sin Amor y sin Fé.

Por un rayo de Sol en las conicencias
que no quieren mirar la luz divina
de tu eterna bondad;
devuélveles la fe para que vean
el Sol de la experiencia
la lumbre esplendorosa
de tu misma Verdad.

Gonzalo Dobles S.



Santuario de la Virgen

Salve Oh! Virgen de los Angeles. En su santuario. "Joyas y oro, con afán, sonriente. Busca la niña y la gentil matrona. Para que adorne de María la frente, en la imperial y estica corona. Será un jardín de insólita belleza, que sus hijos el amor pregone"...

PANADERIA EL MOLINO

Teléfono 51-06-89 — Absalón Cornejo B. — Fundada en 1935 — Avenida 2 y Calle 3 — Cartago



Nos complace felicitar al pueblo de Cartago y de Costa Rica en general, en la festividad de Nuestra Señora de los Angeles, Patrona de Costa Rica, a quienes nos unimos en su regocijo popular.

Panadería El Molino, situada en Avenida 2, Calle 3, Cartago.

Escudo de armas de Cartago

Don Felipe, etc. Por cuanto el capitán Diego Caro de esa, procurador general de la provincia de Cartago, y esta Rica, en nombre del Consejo, Justicia y Regimiento de la ciudad de Cartago, es en la dicha provincia, ha hecho relación que los vecinos y moradores de la dicha ciudad nos habían servido en y lealmente en el descubrimiento y población de dicha provincia hasta la haber hallado y puesto en quietud y ciego los indios naturales de ella en lo que habían gastado mucha cantidad de pesos de sus propias haciendas, y se les haber hecho gratificación alguna, suplicándonos el dicho nombre que, atento a lo susodicho, y porque de los servicios queda de perpetua memoria, mandásemos dar por armas a la dicha ciudad un escudo partido en dos partes; que en la primera parte haya un león rapante pues en salto, en campo colora-

do, con una corona en la cabeza y con tres barras de sangre, y en la otra parte baja esté un castillo de oro en campo azul, y por orla del dicho escudo seis aguilas negras en campo de plata, y por divisa una corona grande de oro con un letrero que diga: FIDE ET PACE, o como la mejor fuese, etc. Y yo, acatando lo susodicho, y teniendo consideración a los servicios que la dicha ciudad y vecinos nos hon han hecho y los que esperamos que nos harán de aquí en adelante, y porque de ellos quede perpetua memoria, tuvimos por bien de le mandar dar las dichas armas de que uso se hace mención en un escudo a tal como este, etc.

Dada en el Bosque de Segovia a 14 de agosto de 1565. Yo el Rey.
(Tomado de el "Nobiliario de Conquistadores de India". Publicada por la Sociedad de Bibliófilos Españoles, Madrid 1892).

Cartago se dedicó a ejercer su papel director con acierto

(De un artículo de José Luis Coto Conde en 1964, Director de Archivos Nacionales).

En el año de 1964 se cumplió el cuarto centenario de la fundación de la ciudad de Cartago por el adelantado y Gobernador don Juan Vázquez de Coronado. El acontecimiento revistió enorme importancia histórica y fue el momento de deslizarse diversos eventos para la celebración de tan significativo suceso.

"Poderosa fue la influencia de este centro durante los años que estuvo colocado a la cabeza de la provincia. Sin mayores puntos de contacto con el resto de la Capitanía General de Guatemala, Cartago se dedicó a ejercer su papel director con acierto, dentro de las modestas posibilidades que el medio permitía. Sus gobernadores, en su mayoría hombres preparados, llegaron a identificarse en tal forma con el país, que fueron muchos los que, llegada la fecha de su remoción, pedían al Rey les conservase en sus cargos, contando para ello con la anuencia de los vecinos. Podríamos afirmar que en Cartago nació, durante la Colonia, la corriente democrática que, pasados los años, sería firme sosten de las instituciones nacionales.

La estrechez económica que se hacía sentir hasta en la casa de los gobernadores, fue creando una sociedad con menos perjuicios que en poblaciones de categoría superior del resto de América. A nadie sorprendía ver al Gobernador vendiendo telas en su propia casa, ni saber que determinada señora o señorita de buena familia lavase ropa ajena o tuviese comensales bajo su techo.

Muy acertadas son las observaciones que en la "introducción" de sus genealogías de Cartago hasta 1950 hace su autor, el recordado Arzobispo de San José, Monseñor Víctor Sanabria Martínez cuando, para justificar el hecho de haber elegido a Cartago como objeto principal de sus estudios genealógicos, escribió: "Obsérvese asimismo, para justificar esta nuestra preferencia por la ciudad y por la provincia de Cartago, que

en ninguna otra región del país es posible seguir tan de cerca el proceso de fusión de la sangre como en Cartago". Si el ilustre desaparecido hubiera llegado a formar sus genealogías de las restantes provincias de Costa Rica, el menos preparado en cuestiones de apellidos habría podido apreciar los notables vínculos que existen entre aquellas ramas que tuvieron su nacimiento en Cartago y las otras que forman hoy buena parte de las poblaciones restantes.

Costa Rica es un país que apenas si tiene tradiciones. Hemos descuidado lamentablemente la tarea que representa sentirnos más unidos a los primitivos pobladores del territo-

rio. Hablamos del indio como de algo exótico, totalmente ajeno a nuestra realidad cuando, en verdad es Costa Rica, tal vez uno de los países más mestizos de nuestra América. Y así como descuidamos el análisis de los nexos que nos unen al indígena, también miramos con cierta indiferencia la parte de sangre española que corre por nuestras venas. Y allí está Cartago para recordarnos al indio y al español a los mestizos y a los parcos, núcleos humanos de donde venimos los costarricenses.

Tal vez convendría perpetuar en el bronce estos cuatro grupos como merecido homenaje, cuatro siglos después de la fundación de la ciudad.

El acta de la Independencia fue firmada en Cartago

En aquel memorable día; 29 de octubre de 1821, la historia recoge uno de los grandes acontecimientos de la patria, cuando llegado el documento pacto de la Independencia para Costa Rica y el resto de Centroamérica, llegó hasta la Metrópoli; allí se firmó por ilustres ciudadanos, aquel pergamino que significó dejar la obediencia al Rey de España. Aquellos notables caballeros fueron los siguientes:
Juan Manuel Cañas
Pedro José Alvarado
Santiago Bonilla
José Mercedes de Peralta
Manuel García Escalante
José Santos Lombardo
Rafael Francisco Osejo

Gregorio José Ramírez
Juan de los Santos Madriz
Cipriano Pérez
Berardo Rodríguez
Nicolás Carazo
Manuel de La Torre
José J. de Alvarado
Joaquín de Oreamuno
Salvador de Oreamuno
Pedro J. Carazo
Juan J. de Bonilla
Narciso Esquivel
Francisco Sáenz
José A. Echandi
Félix Oreamuno
José M^a de Peralta
Manuel Ma. Peralta
Tranquilino de Bonilla
Vicente Fábregas
Miguel de Bonilla
Joaquín Estanislao de Carazo



ESCUDO DE ARMAS DE CARTAGO. Por decreto el Rey Felipe II de España le otorgó a la Ciudad de Cartago, el Escudo de Armas, por sus servicios prestados a la corona, decreto ejecutado el 14 de agosto de 1565 en el Bosque de Segovia.



PARQUE DE CARTAGO. — Resulta verdaderamente grato para la vista observar la flora del bello parque central de la ciudad de la vieja metrópoli, Gigantescos pinos rodean la

manzana, complementando aquel paisaje, simulando un "oásis en el Sahara" las ruinas de la vieja Parroquia.

Estación de Servicio Shell

IRAZU

Gerente Propietario: Lorenzo Murillo Penón
Teléfono 51-06-30 — Cartago
(Entrada Oeste a Cartago)

PROMOCION

Si usted compra una vajilla a nuestro precio de costo y a la vez cambia el aceite de su carro, obtendrá el engrase GRATIS.

Además de nuestra línea de vajillas le ofrecemos VASOS TERMO — PALANGANAS — BALDES — CESTOS, ETC., todo en PLASTICO.

Y para terminar obsequiando le ofrecemos un llavero SHELL por cada compra de ₡ 25.00

SERVICIO DURANTE LAS 24 HORAS

ENGRASE — LAVADO — ARREGLO DE LLANTAS — ATENCION GENERAL.

El milagro de la Virgen de Candelaria

Escibe: Jaime Granados Ch.

Es sabido entre nosotros que la Villa de Ujarraz fue una población antiquísima. Data de 1561 en que la encontraron casi formada los españoles conquistadores, al S.E. del Valle del Guarco, con el nombre de "Ujarraci", la que por una epidemia que ahí se propagó, fue trasladada el 26 de marzo de 1832 al lugar que ahora ocupa, con el nombre de "Villa de Paraíso".

Para la segunda mitad del siglo XVII era una población de bastante importancia, y en ella existía un convento de religiosos franciscanos (que más tarde fue trasladado a Orosi) centro del catolicismo, desde donde iban los doctrineros a los distintos pueblos indígenas.

Se cuenta por la tradición, que una vez un fraile de aquel Convento de religiosos, cura doctrinero del antiguo pueblo de Tuis, tuvo la ocurrencia humorística, o con un doble propósito de cortar la cabeza a la Virgen de aquel pueblo, la cual era de escultura grotesca y rostro airado, manifestando en su semblante cierta bravura y malestar; se dirigió entonces al pueblo de Ujarraz y entró al convento con la cabeza de la Santa Patrona de Tuis oculta en su ancho manguito.

Como asunto bien meditado, dejó que se proponía sacar soberbias ganancias a costa de un pueblo ignorante y supersticioso, se puso inmediatamente en connivencia con el cura de Ujarraz y entrando sigilo-

samente al templo de aquella parroquia cortaron la cabeza de la imagen patrona de la Villa y le pusieron la que traía de Tuis.

Consumado su crimen anti-religioso, se despidió muy temprano del siguiente día el cura de Tuis de su cómplice y compañero y corrió a la ermita de su pueblo a ponerle a la imagen acéfala, la cabeza de la de Ujarraz que consigo llevaba, la que al contrario de aquella, era una escultura fina y de semblante cariñoso y complaciente.

—ooo—

Por demás está decir la general alarma que se suscitó en ambos pueblos, con aquella admirable transformación de las imágenes.

Los nativos de Ujarraz, sencillos y supersticiosos, como todos los indios, creían que su patrona había cambiado su semblante halagüeño y comprensivo en un aspecto disgustado y severo, para castigar las culpas y pecados de aquel paraje. Hondamente afligidos y con el corazón lleno de amargura, acudían a postrarse a los pies de aquella imagen resentida, para suplicarle con fervorosas plegarias el perdón de sus faltas y desacatos; recurrieron al cura a pagarle misas de rogación y rosarios para que por su intercesión, juntamente con las promesas y penitencias, pudieran alcanzar el perdón y ver de nuevo contenta a su Patrona.

No pasaba lo mismo en Tuis.

Un repique solemne y continuado echaba a los cuatro vientos la noticia del cambio de semblante de su milagrosa protectora; no cabían de contento aquellos infelices, que irridantes de alegría, corrían en tropel a la iglesia, en donde no se cansaban de admirar el rostro misericordioso de la imagen, que parecía sonreír ante ellos; creían de todo corazón que la Santa estaba contenta por haberse convertido ellos a la fe católica.

Pagaron al cura una misa de gracias con sermón, Te Deum, Salve cantada, vísperas, rosario solemne y le llevaron a él y a la imagen muchos presentes y regalos.

El guardián del convento, que no era indígena, ni hombre que pudiera dejarse engañar, comprendió que alguna pillería se encerraba en aquel suceso, y que no serían sino los frailes, los autores de aquel engaño.

Temeroso de que advirtieran los indígenas aquella patraña, porque tendría fatales consecuencias, tuvo que tolerar aquellas demostraciones sinceras que se hacían en ambos pueblos, pero oculta y privadamente procedió a averiguar entre los mismos sacerdotes, los autores de aquel acontecimiento.

Hecha la averiguación del caso, no le fue difícil dar con los autores del tamaño escándalo y sacrilegio, resultando complicados los curas de Tuis y Ujarraz. Puestos en confesión y confesos, fueron castigados severamente, ayunando a pan y agua y permaneciendo

encerrados sin ver a nadie durante veinte días. Después se les obligó a permutar nuevamente las cabezas de las imágenes.

Pero al volver las cabezas a los troncos de las respectivas imágenes, cuando cumplieron los frailes sentenciados tan pronto como la recibieron, era de esperarse nuevos efectos de admiración y extrañeza en los dos pueblos. En Ujarraz no cambiaban de la alegría al ver a su señora nuevamente contenta con ellos, con su rostro jovial y divino que antes tenía, e hicieron grandes gastos en funciones y alegrías en la iglesia en señal de regocijo. No así en Tuis, en donde los crédulos indígenas se afligieron

tanto al ver de nuevo brava su patrona, que fue preciso al guarda del convento fue a consolarlos, predicándoles un sermón en el que los dijo: Haciendo una revelación por medio del Espíritu Santo, que en figura de paloma, se había acercado a mi oído y me había dicho que el cambio de semblante que manifestaron las imágenes, lo ha permitido el Hijo de Dios para tantear la fe católica de sus cervos.

Con estas palabras quedaron resignados los infelices, pero más satisfechos estaban los verdaderos autores de aquel engaño, quienes sacaron gran provecho de semejante patraña.

Cartago, febrero de 1902.

Municipalidad de Turrialba se opone a exoneración de impuestos a juegos de fútbol

En la sesión del 10 de julio pasado, la Municipalidad del Cantón de Turrialba tomó el siguiente acuerdo:

"Dirigirse al Diputado don Carlos Ugalde Alvarez en respuesta a su telegrama consultivo sobre el proyecto para exonerar del impuesto de espectáculos públicos a los equipos de la Liga Superior de Fútbol, haciéndole ver que aún cuando esta Municipalidad en pleno es netamente deportista,

no está de acuerdo en tal proyecto considerando que si bien es cierto que los equipos de fútbol requieren toda clase de recursos económicos por su difícil situación también debe tomarse en cuenta que las municipalidades cuentan con presupuestos muy reducidos para atender sus múltiples necesidades lo que no les permite dejar que ingresen a sus arcas sumas por más pequeñas que sean."

SUPER MARKET y su ANEXO

MONTOYA & QUESADA

Teléfono 51-00-98

Mercado Central, Cartago

LTDA.

Afiliados a Cadena de Detallistas San José, S.A.



dan gracias infinitas a la Augusta Reina de los Angeles, Excelsa Patrona de los costarricenses en su gloriosa festividad y extienden a la vez su gratitud a su numerosa clientela a quienes continúa ofreciéndoles artículos de primera necesidad a los mejores precios en plaza.

Almacenes SAN GIL

Teléfono 51-03-06

Cartago, Costa Rica

Avenida 4

*Con gran fervor rendimos homenaje
a NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES,
la Augusta Patrona de Costa Rica.*

*“Alabemos a esta madre
llena de misericordia,
y por ella consigamos
el premio y eterna gloria”.*

Para el Día de la Madre, ALMACENES SAN GIL ofrece gran variedad de artículos con precios especiales para regalo a la Madre.

Almacenes SAN GIL

MAS BARATO... NADIE.

TELEFONOS:

51-03-46

51-01-98



Apartado 70

Cartago,

Costa Rica

HIMNO DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

Dios te salve, Blanca Rosa,
Hija del Eterno Padre,
del Divino Verbo Madre,
del Paráclito Esposa.

Salve, Reina de los Angeles,
Amparo de pecadores,
A TI clamamos, Señora,
Escucha nuestros clamores.

Te damos el alma y vida,
las potencias y sentidos,
no deseches a tus hijos
a tus plantas hoy rendidos.

Apareciste más bella
que el Sol, la Luna y la Aurora,
para ser de Costa Rica
Reina y Madre defensora.

En una piedra te halló
aquella niña dichosa,
aquí fuiste aparecida
Madre nuestra milagrosa.

Alabemos a esta madre
llena de misericordia,
y por ella consigamos
el premio y eterna gloria.

ALMACEN GONZALEZ LTDA.

CARTAGO.

Madrinas del Hogar Infantil

La señora doña Ana S. de Facio, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, convocó a un grupo de damas Diplomáticas, Jefas de Misión damas costarricenses, para organizar y encargar la ayuda al HOGAR INFANTIL del Patronato Nacional de la Infancia, con sede en Santa Ana, quienes se de nominarán "MADRINAS DEL HOGAR INFANTIL".

Estuvieron presentes las señoras: Gladys de Lacayo, Nely de Rodríguez, Marjorie de Rabenold, Isabel Briceño de Perera, Africa de Bello, Cecilia D. de Tovar, Yolanda de Vitola, Nil da de Borbón, Aída C. de Cañas, Hortensia Z. de Salgado, Ingrid Weisel Solange de Araujo, Jeanne Chalotte Wijs van Elew Clara de Prato, Joshiko Kaihara, Guillian Bill de Green, Evely Munro, Ma. Dolores Salsedo, Ruth P. de Peré, Ana de Facio; Julia de Pacheco, Marta de Montis Martínez, Milagros B. de Leñero, Betty de Barahona S.

Se nombró la directiva y quedó integrada así:

Presidenta: Doña Ana Franco de Facio

Vice-Presidenta: Doña Bety de Barahona S.

Tesorera: doña Nely de Rodríguez (esposa del Embajador de Chile)

Tesorera: doña Julita de Pacheco

Secretaria: doña Ruth de Peré (esposa del Embajador de Panamá)

Cordinadora: doña Marta de Montis de Martínez

Locales: doña Africa de Bello (esposa del Emb. de Argentina)

doña Clara de Prato (esposa del Emb. de Israel)

doña Cecilia de Tovar (esposa del Emb. de Colombia)

doña Milagros de Leñero (esposa del Emb. de México)

doña Gladys de Lacayo (esposa del Emb. de Nicaragua).



EXIJA

'BLACK & WHITE'
el whisky con grandeza de sabor

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

RENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL • TEL. 22-53-11 • APDO. 661 • SAN JOSE

El Departamento Central de Ahorro y Préstamo (DECAP)

del

BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO AVISA

- 1.— Que las oficinas de la MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO, institución sin fines de lucro para la vivienda, estarán al servicio del público a partir del 1º de agosto de 1970.
- 2.— Que dichas oficinas estarán situadas en el local que ocupaba el Depósito Agrícola de Cartago, S.A., localizado al costado Este del Banco Crédito Agrícola de Cartago.
- 3.— Que, en consecuencia, quienes hayan efectuado depósitos de ahorro en calidad de socios fundadores, tanto como quienes quieran asociarse, deben hacer sus depósitos en esas oficinas a partir de la fecha referida.
- 4.— Que en esas oficinas se brindará toda la información requerida sobre planes de ahorro y otros servicios así como de los programas de vivienda.

ROBERTO COSSANI, Director

Cartago, 30 de Julio de 1970.

Estación Central Texaco

Oscar R. Esquivel & Co. Ltda.

Teléfono 51-02-62

Cartago

Apartado 224

Distribuidores exclusivos en Cartago de la fibra BOXER de frenos para toda clase de vehículos, de las gatas NICKY de 1½ a 25 Tons. y de todos los productos TEXACO.

IMPORTADORES DE REPUESTOS PARA AUTOMOVILES

Nos unimos al regocijo del pueblo de Cartago y de Costa Rica entera en las celebraciones a Nuestra Señora de los Angeles, Excelsa Patrona de los costarricenses.

La elegante boda de mañana Macaya Trejos-Lizano Umaña

Mañana sábado 19 de agosto a las 4 de la tarde, la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús estará de gala con motivo de la boda de los jóvenes Sr. Gabriel Macaya Trejos y la Srta. Ana Victoria Lizano Umaña, quienes recibirán la bendición nupcial de manos del Padre José Lombart.

Son hijos del Dr. Enrique Macaya Lahmann y doña Virginia Trejos Fernández de Macaya y de don Eduardo Lizano Barahona y doña Aura Umaña Calderón de Lizano, de quienes heredan múltiples cualidades.

El novio subirá hacia el altar del brazo de su señora madre y la prometida desfilará acompañada de su señor padre, con el siguiente cortejo:

Padrinos:

Dr. Enrique Macaya Lahmann y Sra. Aura Umaña de Lizano
Sr. Juan Trejos Quirós y Sra. Margarita Domínguez de Sáenz
Sr. Alberto Lizano Hernández y Sra. Emilia Fernández de Trejos
Lic. Guido Lizano Hernández y Srta. María Fernández Aguilar
Sr. José María Macaya Lahmann y Sra. Iris Lizano de Maroto
Sr. Prof. José Joaquín Trejos Fernández y Sra. Clara Fonseca de Trejos
Lic. Víctor Lizano Barahona y Sra. Doris Bolaños de Macaya
Sr. Carlos Lachner Guier y Sra. Aurelia Trejos de Baudrit
Sr. Agustín Trejos Fernández y Sra. Jeannette Lizano de Ortega
Sr. Bernardo Guardia Oreamuno y Sra. Eugenia Trejos de Chamberlain
Sr. Guillermo Lachner Guier y Srta. Cristina Trejos Fernández
Sr. Manuel Macaya Chacón y Sra. Ana Victoria Macaya de Escalante
Sr. Rafael Angel Calderón Fournier y Srta. Emilia Macaya Trejos
Sr. Orlando Rodríguez Lagos y Sra. Jeannina Umaña de Ramírez
Sr. Mauricio Macaya Trejos y Srta. Graciela Macaya Trejos

Damas y Acompañantes:

Srta. Emilia María Lizano Cruz y Sr. Federico Macaya Bolaños
Srta. Ana Virginia Macaya Trejos y Sr. Mario Alberto Umaña Rojas
Srta. Yanina Maroto Lizano y Sr. Bernardo Macaya Trejos

Mejor Amiga:

Srta. Flory Gamboa Ruiz

Mejor Amigo:

Sr. Rafael González Maroto

Porta Anillos:

Vivianne Marie Macaya Robert

Florista:

Ana Elena Escalante Macaya

Maestro de Ceremonias: Sr. Guido Chaverri

Ave María: Sra. Margarita de París

Fotógrafo Exclusivo: Sr. Donay Rojas (Foto Country)

Después de la ceremonia religiosa se ofrecerá una recepción en el Salón Señorial.

A los muchos buenos augurios por la dicha de la joven pareja, unimos los nuestros más cordiales.



Srta. Ana Victoria Lizano Umaña



Srta. María del Rocío Amador Samuells

Los quince años de María del Rocío

Mañana llega a la feliz edad de los quince años la encantadora Srta. María del Rocío Amador Samuells, hija de don Mario Amador Schmidh y doña Teresita Samuells de Amador.

María del Rocío es alumna muy querida de tercer año del Colegio de Nuestra Señora del Pilar, en cuya Capilla se oficiará una Misa de Acción de Gracias, mañana a las 5:30 de la tarde. También, en horas de la noche, se celebrará una fiesta en su residencia en San Rafael de Escazú, con el siguiente cortejo:

Damas de Honor:

Ana Lorena Umaña
María del Rocío Aguilar M.
Sandra María Ramos
Marcela Amador S.
Roxana Jaubert
María Gabriela Acuña
Helena María Guillén

Damas:

Flor María Carvajal
Ana Teresa Arce
Nora Elena Bermúdez
Martha C. Chaverri
Imelda María Ramírez
Guisselle Rojas R.
Ana Grace Jaikel

Mejores Amigas:

Hna. Elisa Atares Laclaustra
Vilma L. Angulo

Floristas:

Micaelita Amador
Elizabeth Rojas L.

Acompañantes de Honor:

Sebastián Tena P.
José Sagot
Rodrigo Crespo
Jorge Berrocal
Rafael Angel Angulo
Oscar Fiath
Enrique Solano

Acompañantes:

Carlos Rodó
Víctor Hugo Quesada
Rolando Quirós
Marcos Leitón
Róger Girald
Jaime Robert
Javier Chaverri

Mejor Amigo:

Mario Amador

Acompañante:

Eric Schofield

Acompañante de Honor:

Mario Amador Schmidh

LA PRENSA LIBRE rinde a María del Rocío el homenaje de su simpatía y cariño.

Distinguido hogar de gala

El hogar del señor Mario Lara E. y su gentil señora Ileana Esquivel de Lara, se ha visto engalanado con la llegada de una preciosa niñita que llevará el nombre de Marisol.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida mucha felicidad.

El primer año de Franz Anthony

Nuestro simpático amiguito Franz Anthony Zeller Chicoy celebra mañana su primer año de vida, rodeado del cariño de sus padres don Oscar Zeller y doña Melanie Chicoy de Zeller.

LA PRENSA LIBRE formu la sinceros votos por su dicha.

De gala el hogar Monge-Arias

Hasta Illinois, Estados Unidos, donde residen enviamos nuestra más cordial enhorabuena al Sr. Jorge Luis Monge Quesada y doña Ana Rosa Arias de Monge, con motivo del nacimiento de su hijo Jorge Alejandro, para quien tenemos los mejores votos de dicha.

Despedida de soltera en honor de Aida Lorena Turcios

Con motivo de su próxima boda con el Sr. Ronald Woodbrige González, la gentil Srta. Aida Lorena Turcios fue agasajada con un té el martes 28 de julio en el Salón Señorial.

Este evento social fue organizado por Ana Cecilia W. de Alfaro; Ana Virginia París de Woodbrige, Gabriela Alvarado, Julia Woodbrige de Falcón y Flory de Alvarado.

El té, con gran asistencia y contando con la presencia gentil de doña Cecilia González de Fenrod, madre del novio y Mireya Oreamuno de Turcios, madre de la prometida, fue un completo éxito social.

Se le obsequió a la agasajada un abanico de billetes.

LA PRENSA LIBRE anticipa a Ronald y Aida Lorena los mejores votos de dicha.



Gabriela Alvarado, Julia de Falcón, Aida Lorena Turcios, la agasajada, Ana Cecilia de Alfaro y Ana Virginia de Woodbrige, durante el Té de Despedida de Soltera, realizado el martes 28 de julio en el Salón Señorial.

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



CAJA COSTARRICENSE
DE SEGURO SOCIAL

AUSPICIAN AL

Conjunto Artístico y Ballet Infantil

"PAULINA PERALTA"



HOY - Viernes 31 de Julio
a las 7:30 p.m.

CLINICA PERIFERICA (Guadalupe)
Dr. JIMENEZ NUÑEZ

Los días: Viernes 7 - Sábado 8 de Agosto
a las 7:30 p.m.

UNIDAD DE PRESTACIONES SOCIALES
CLINICA BARRIO VASCONIA
DR. CARLOS DURAN

PRESENTA LA REVISTA

**"COSTA RICA MEXICO ESPAÑA
Y BAILES POPULARES"**

"ENTRADA GRATUITA".



El más amplio surtido en

Fina ropa interior

para

SEÑORA Y SEÑORITA

de las más acreditadas
marcas francesas



LEJABY
HELIOS
VITOS

Además ofrecemos finas blusas
Francesas y Suizas.

A PRECIOS MUY
ATRATIVOS

VISITENOS

Tienda
Rivoli

75 varas Norte de
LA PRENSA LIBRE.





Concierto a dos pianos en el Teatro Nacional

El próximo lunes 3 de agosto a las 8 p. m. tendremos la oportunidad de escuchar a las distinguidas pianistas Marelú Alvarado Rapoport y Gloria Whitney, dúo de puertorriqueñas en un programa selecto que integran con obras de Schubert, Schumann, Poulenc, y Rachmaninoff, Debussy y Fauré. Este espectáculo, de alto valor cultural, está auspiciado por el Instituto de Cultura Puertorriqueña, la Universidad de Puerto Rico y la DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS. Las pianistas, han ofrecido varios recitales, como en Filadelfia, Nueva York y en Nueva Inglaterra y también presentadas en el Lincoln Center de Nueva York, lugar donde habían estudiado con Joseph Proskakoff.

Marelú Alvarado Rapoport nació en Río Piedras, ofreció a la temprana edad de ocho años, su primer concierto. El Gobierno de Puerto Rico, por su distinción artística, le ofreció una beca para continuar estudios en el Conservatorio de Música de Nueva Inglaterra en Boston, Massachusetts. Formó parte de la Facultad de la Escuela Libre de Música de San Juan. En el verano de 1968 presentó una serie de recitales en Puerto Rico patrocinados por el Museo de Arte de Ponce, el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayaguez y el Instituto de Cultura Puertorriqueña.

Gloria Whitney, nació en Cross City, Florida. Acaba de terminar su segunda gira de conciertos en Europa. Ambas giras fueron auspiciadas por la Fundación Abby Whiteside de Nueva York. En abril de 1971 regresará a Suiza para ofrecer seis conciertos de música contemporánea americana. Ha tocado en el Festival de Marlboro y forma parte en la Orquesta Sinfónica de Filadelfia como solista.

Estas dos distinguidas pianistas, nos brindarán un gran concierto a dos pianos que tendrá un programa selecto y las inquietudes de estas dos jóvenes que habremos de ver próximamente en nuestro Teatro Nacional en un esfuerzo más por la cultura, tanto de nuestro pueblo como el de Puerto Rico.

J. J.

La Junta Directiva del Puntarenas F. C.

Dirección Técnica, Jugadores y Cuerpo Administrativo, se une al duelo de la familia ROBLEDO ZAMORA, por el fallecimiento de

CARMEN ROBLEDO ZAMORA

y expresando por este medio su más sentido pésame a su señora madre Lía Zamora vda. de Robledo, a sus hermanos Arnulfo y Sonia Robledo de Les y a sus hijas Ana Patricia y Felicia, así como también a las distinguidas familias dolientes.

Puntarenas, 28 de julio de 1970.



Rodeada de amigas y esposas de Ministros, vemos a doña Carolina Soley de Valverde, quien fue agasajada con un té ofrecido por la Sra. Carmen de Gehrels, en su residencia, como signo de amistad y cariño

Homenaje a doña Carolina Soley de Valverde

El miércoles 22 de julio, en horas de la tarde en la residencia de doña Carmen de Gehrels se llevó a cabo un té de simpatía en honor de doña Carolina Soley de Valverde, esposa del Ministro de Seguridad.

María Vázquez, Haydee de Valverde, Jane de Castro y Robertá de Gehrels.

Una tarde amena y cordial disfrutaron las invitadas, a-

tendidas espléndidamente por la anfitriona, a quien saludamos atentamente, así como a la agasajada, quien disfruta de tantas simpatías en nuestro medio social.

Hubo una asistencia nutrida y entre ellas estaban María Eugenia de Aguilar, Virginia de Rossi, Ana de Facio, Sra. de Barahona, Ingrid de Coto Albán, Aurora de Batalla, Azyadee de Quirós, Olga de Vicente, Alda de Cañas, Regina de Alpizar, Consuelo de Gómez, Ana Lucrecia de Orlich, Haydee de Urbini, Solita de Figueres, Marta Montis de Martínez, Claudia de Soley, Mercedes de Valverde, Claudia de Valverde, Carmen

ACTIVIDADES DE LA EMBAJADA DEL CANADA

Cooperando con las Damas Diplomáticas y Extranjeras, la Embajada del Canadá presentará el próximo 18 de agosto a las 8 p.m. en la Sala Tarsara cuatro películas de corto metraje intituladas así:

- 1.-La reina abre el parlamento.
- 2.-Soy un país.
- 3.-Delineación Artística.
- 4.-Aspectos canadienses (en español).
- 5.-Canadienses pueden bailar.

La Embajada obsequiará un brindis a los asistentes.

Valor del tiquete: © 10,00, se pueden solicitar a los teléfonos 22-55-28 Sra. Milagros de Leñero y 21-25-75 Sra. Marta Montis de Martínez.

Jueves 13 de agosto

edición especial del

SUPLEMENTO

Abanico

con motivo del

Día de la Madre

No lo olvide:

busque el jueves 13

este número extraordinario de

Abanico

"La enciclopedia periodística del ama de casa".

Té de Canastilla en honor de Mariamalia de Berrocal

Hoy viernes a las 4 de la tarde en la residencia de la gentil dama María de Pazos será el Té de Canastilla en honor de la joven señora Mariamalia Sotela de Berrocal.

Organizan el agasajo las señoras Julia de Falcón, Inés Trejos de Steffen, Ana de Rivera y Angelita de Jiménez.

Dirección: Los Yoses, última entrada 50 varas al Sur.

Té de Modas y Maquillaje en el Tennis Club

El próximo 11 de agosto a las 3:30 de la tarde tendrá lugar en el Costa Rica Tennis Club un té de modas, peinados y maquillaje organizado por la Casa de Belleza Elizabeth Arden, en beneficio de la Escuela de Niños Sordos de Cartago.

Especialmente para esta ocasión estará presente el artista del maquillaje Miguel Angel de los Salones Puerta Roja.

Las modelos serán las distinguidas señoritas, Leonor Antillón, Isabel Monge Volio, Beatriz Rojas, Vivien Starke M. y María de Los Angeles Piedra J., quienes exhibirán modelos de Chautelle y peinados de Bordallo.

Valor del tiquete ₡ 15.00.

Los pueden solicitar a los teléfonos 25 45 41 Sra. Aurora de Batalla, 25 34 59 Sra. Forá de Sánchez. En Cartago: Te. 51 03 75 Sra. Marta de Guzmán. En Heredia: Tel. 47 06 79 Sra. Teresita de Negrini.

SR. JOSE BORRASE SANOU

Hacemos llegar nuestra cordial felicitación al señor José Borrásé Sanou, con motivo de recordar mañana su natalicio.

SR. FERNANDO BORRASE SANOU

Recuerda mañana su natalicio el señor Fernando Borrásé Sanou, por tal motivo le enviamos un cordial saludo.

JUAN MANUEL CAGEAO P.

Estará mañana recordando su natalicio el joven Juan Manuel Cageao Picado, por este motivo le hacemos llegar nuestra cordial enhorabuena.

RAFAEL ANGEL ROBERT M.

11 de años cumple mañana el jovencito Rafael Angel Robert Montes de Oca, hijo del Dr. Rafel Angel Robert y doña María Marta Montes de Oca de Robert.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

PIC NIC DEL AMERICAN FIELD SERVICE

El próximo domingo a las 10 a.m. en el Club de Leones de Alajuela, tendrá lugar un alegre Pic Nic como parte de las festividades del American Field Service.

Hay mucho entusiasmo por este evento social.

GRAN BINGO EN EL COLEGIO DE MEDICOS

Gran entusiasmo ha despertado el BINGO Bailable, Pro Congreso Médico Nacional y II Congreso Centroamericano y Mexicano de Patología, que tendrá lugar el 8 de agosto a las 8 de la noche en el Colegio de Médicos y Cirujanos, amenizado por la Orquesta de Paco Navarrete. El valor del tiquete es de ₡ 30.00, y están a la venta con Lourdes de Barrantes, Tel: 28-06-51; Jachevet de Chinchilla, Tel: 22-54-62; Mabel de Jaramillo, Tel: 21-48-10 y Elsa de Quésada, Tel: 25-08-30.

Los premios son:

- 1) ₡ 4.000,00
- 2) Dos pasajes ida y regreso a México, vía Lacsá
- 3) Un pasaje ida y vuelta a Panamá, vía Copa
- 4) ₡ 500,00
- 5) ₡ 500,00
- 6) ₡ 250,00.

y muchos premios más de consuelo.

Hilma Bulgarelli Flores de Guilá

descansó en la paz del Señor

(confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Su esposo: Epifanio Guilá P.

Sus hijos : Zoila Rosa Esquivel B., Rodolfo y Luisa de Robert,

Sus nietos: Guillermo, Andrés, Luis Eduardo Guilá Esquivel.

Hilda M^o, Roxana y Rodolfo Robert Esquivel

hermanos, sobrinos y demás familiares pasan por la pena de comunicar a sus amistades la infausta noticia. Sus funerales se celebraron hoy viernes, 31 de Julio a las 11 a.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 31 de Julio 1970.

Para las mujeres que aprecian la libertad de movimiento...

NUEVA FAJA 8182 DE PETER PAN



La moda es lo que no incomoda !... Peter Pan presenta su nueva y confortable faja 8182, creada para aquellas mujeres que aprecian la libertad de movimiento.

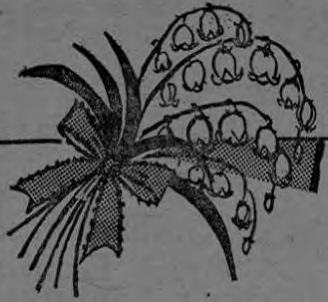
Lujosamente confeccionada con Lycra y encaje de Nylon, con banda elástica especial en las piernas para sostener las medias sin necesidad de molestos ganchos.

NO OCULTE SU BELLEZA... REALCELA CON LA NUEVA FAJA 8182

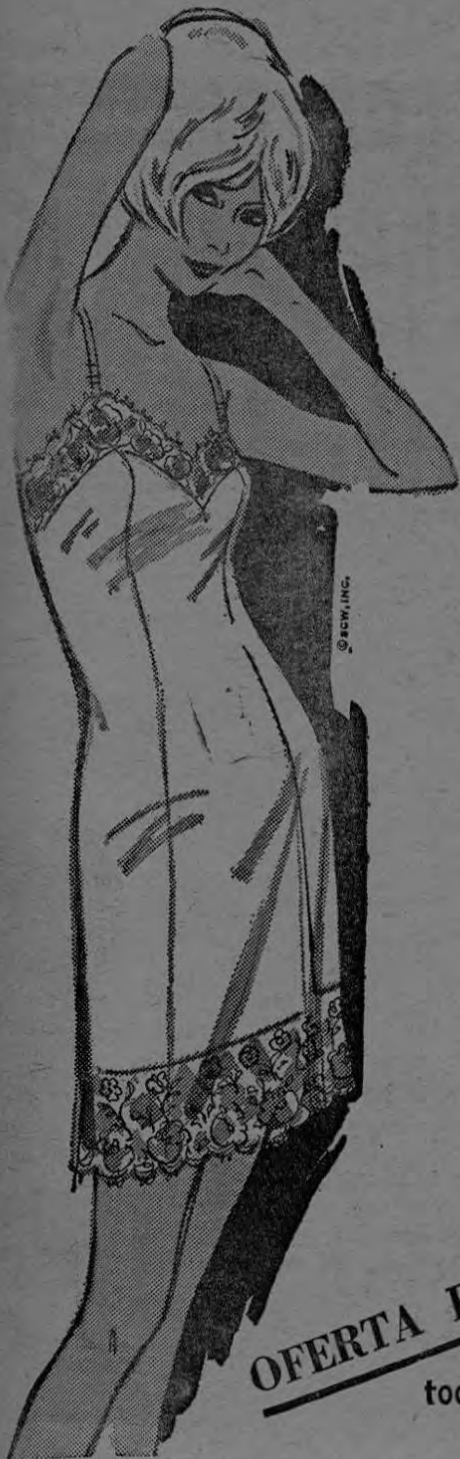
Color blanco. Tallas S-M-L.

Peter Pan INTERNACIONAL

Para MAMA
en su
DIA



Compre o separe
desde ahora mediante un pequeño
anticipo su regalo predilecto.



- Colchones Luxor, con obsequios de fundas, almohadas y regalo sorpresa.
- Colchas americanas y nacionales.
- Cobijas, sábanas y fundas de todo precio y calidad.
- Vestidos, lindo surtido de todo precio y calidad.
- Enaguas, variado surtido de Israel, Tricot, Chasmilon, Lino, etc.
- Pantalones y juegos de blusa y pantalón, variado surtido.
- Carteras, modelos serios y modernos de todo precio.
- Capas reversibles y de nylon impermeable.
- Sombrillas, gran surtido, plegables y corrientes.
- Sweters y blusas, lindo surtido, alemanas, americanas, etc.
- Batas para entre casa de chinilla y nylon forrado.
- Ropa íntima Kayser americana, Van Raalte, Rogers y Kasta.
- Brasieres y fajas, Formfit, Lovable, Maidenform y Leonisa.
- Perfumería de las mejores marcas.
- Alfombras para baño de ₡ 17.00 y ₡ 62.00 el juego.
- Manteles en todo tamaño, inclusive individuales.
- Joyería de fantasía fina, anillos, collares, cadenas, aretes, etc.
- Pantuflos, suaves y elegantes.
- Telas. Aproveche nuestra liquidación de esta línea a precios locos.

OFERTA ESPECIAL **15%**
todo con el de descuento.

Liquidación de ropa íntima Kayser americana, Sweters y Blusas alemanas de Trevira y Lana Merino, Vestidos, Enaguas, Blusas y Sacos marca Jantzen.

Tienda PALACE

CARLOS E. RODRIGUEZ
Gerente
Frente al Cine Central.

Sentido fallecimiento de doña Hilma Bulgarelli de Guilá

Anoche falleció, después de una seria dolencia, la estimable dama doña Hilma Bulgarelli de Guilá, vinculada a distinguidas familias de nuestro medio social.

Honda consternación ha causado su deceso, ya que fue una persona de singulares méritos que le valieron el aprecio y el cariño de cuantos la conocieron.

Sus funerales se efectuaron hoy viernes a la mediodía en la Capilla de las Animas, con una gran concurrencia.

LA PRENSA LIBRE eleva al cielo una plegaria por su eterno descanso y hace llegar a sus deudos las muestras de su sincera condolencia.

Té de Fray Casiano de Madrid Grupo N° 3

En la residencia de la señora Socorro de Pineda en Barrio Tena, será el próximo lunes el Té de Fray Casiano de Madrid, Grupo N° 3, a las 2:30 de la tarde.

Se espera puntual asistencia.

BAILE DE AMERICAN FIELD SERVICE

Mañana 1° de agosto a las 8 de la noche en el Costa Rica Tennis Club tendrá lugar el Baile de Gala de exbecarios del American Field Service. Se espera una gran asistencia.

RICARDO MORALES EN ARTES Y LETRAS

Continúa la exposición de Ricardo Morales López en Artes y Letras.

Abierta al público el sábado y domingo de 2 a 6 de la tarde.

Srta. Melba Arias Ch.

La gentil señorita Melba Arias Chinchilla recuerda hoy la grata fecha de su cumpleaños, rodeada del cariño de todos los suyos.

Presta sus servicios como Secretaria de la Caja Costarricense de Seguro Social, donde es muy apreciada.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

Se pospone la presentación del Diputado y Ex-Ministro de Salubridad, Dr. Alvaro Aguilar Peralta, para el próximo viernes, complaciendo solicitudes para presentar nuevamente a la Licda. doña Matilde Marín de Soto, Gobernadora de San José, quien tratará el tema:

"NUESTRA CIUDAD"

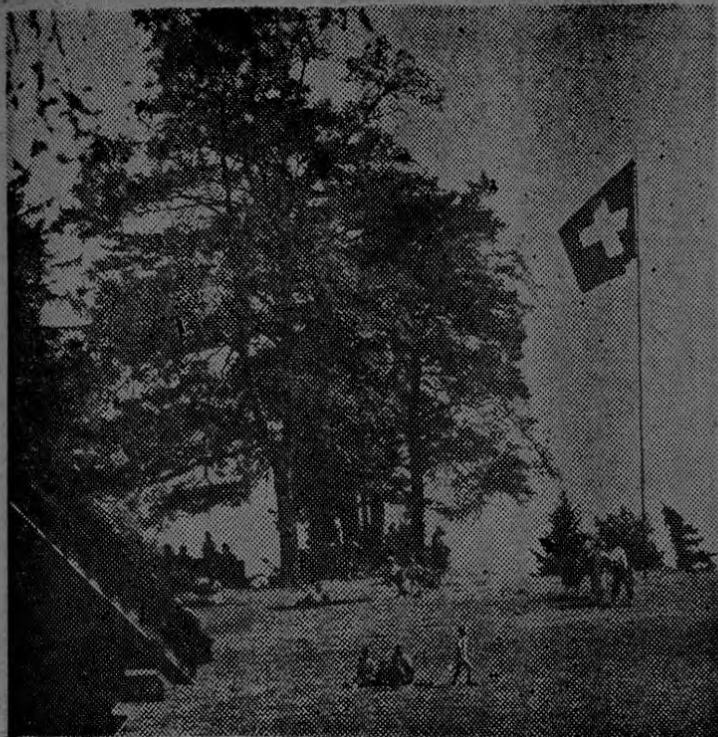


LICDA. MATILDE MARIN DE SOTO
Gobernadora de San José

HOY VIERNES 31 DE JULIO

TELEVISION

- REVISTA FEMENINA - 2:30 p.m. - Telecentro Canal 6
- TIC-TAC - CANAL 4 - 6:25 p.m. - Canal 9
- Teleperiódico HOY - 10:30 p.m. - Telecentro Canal 6



La celebración del Aniversario de la Confederación Helvética se realiza en toda Suiza con numerosas actividades. Aquí, en las montañas, las familias disfrutan de la naturaleza y de la libertad que les otorga su status político.

Aniversario de la Confederación Suiza

Nos complacemos, en la víspera del Aniversario de la Confederación Suiza, en publicar algunos párrafos del mensaje del Presidente de ese país amigo:

encima de montañas y mares.
Hans Peter Tschudi
Presidente de la Confederación

Queridos compatriotas:

En este día en que conmemoramos la creación de la Confederación Suiza, es para mí una especial satisfacción dirigiros unas palabras, queridos compatriotas del extranjero.

Habiendo sido redactado en una época de grandes dificultades, el Pacto de 1291 expresó la necesidad de que los confederados se unieran y se ayudaran mutuamente. La situación actual del mundo no puede ser comparada con la que existía hace 679 años. A pesar de ello, las ideas fundamentales del Pacto, los principios en los que se basa nuestro Estado no han perdido en modo alguno su significación.

Con ocasión del 19 de agosto, os transmito los saludos del Consejo Federal y de todo el pueblo suizo, juntamente con sus mejores deseos. Al mismo tiempo, os doy las gracias por la fidelidad que manifestáis a vuestro país y es pero que podremos seguir contando con vuestra solidaridad, de la misma manera que nosotros nos sentimos estrechamente unidos a vosotros por

SALON ROXADA

PEINA
el famoso

ESTILISTA
VICTOR

visítenos y
regresará

175 varas al Este
del Banco Anglo
Av. 2 C. 5 y 7
TEL. 22 54 12

MISA DE SEGUNDO ANIVERSARIO

en sufragio de quien en vida fue

JUAN JOSE GUTIERREZ ORTEGA

se oficiará el 1º de Agosto en la Iglesia de La Merced a las 5:30 p.m.

Su esposa Francisca vda. de Gutiérrez, hijos, nietos y demás familiares lo comunican a sus amistades y agradecen profundamente su asistencia a este acto piadoso.

San José, 31 de Julio de 1970.

MARIO ALBERTO VICENTE S.

Celebra mañana la llegada de sus once años el simpático jovencito Mario Alberto Vicente Sotela.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus parabienes en unión de sus padres don Elías Vicente y doña Flora Sotela de Vicente.

SRA. ZEIDY MONESTEL DE LORENZO

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Zeidy Monestel de Lorenzo, con motivo de celebrar su natalicio. LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

Bingo en el Colegio Don Bosco

Hoy viernes 31 de julio a las 7:30 de la noche será el Bingo de las sorpresas y grandes premios en el Colegio Salesiano Don Bosco en Barrio La Granja.

Valor del tiquete ₡ 10.00.

CARTAGO PROXIMO DOMINGO 10 A.M.

GRAN CONCENTRACION ASISTA CON SU FAMILIA

Van Raalte

VR

VIBRANTE modernismo que satisface su vanidad... VAN RAALTE se inspira en su vanidad... en lo moderno... para resaltar todo el encanto de su figura. Fascinante vibración de estilos... colores... modernismo... VAN RAALTE... Porque usted ama las cosas bellas.



Redactores:
 Oscar Montero A.
 Juan R. Gutiérrez
 Ángel Sánchez T.

PRENSA DEPORTIVA Diario

CUATRO PAGINAS
 San José, Costa Rica
 Viernes 31 de Julio



Don Otto Pedro Bumbell, cuando era presentado anoche en su visita que hiciera al Colegio de Técnicos y Entrenadores de Fútbol, para exponer de una vez los planes a seguir en el curso intensivo que dictará a partir de mañana y en término de 15 días. A la izquierda el señor Bumbell acompañado del señor Ramón Coll y otros personeros del deporte; a la derecha, parte de la concurrencia. (Foto Córdoba).

BUMBELL RECIBIDO ANOCHE EN EL COLEGIO DE ENTRENADORES

El director técnico de fútbol de nacionalidad brasileña, señor Otto Pedro Bumbell ya está en Costa Rica y anoche fue recibido en la Federación Costarricense de Fútbol en donde dialogó con la mayoría de los entrenadores nacionales pertenecientes al Colegio Nacional.

El capacitado estratega luego de 14 años vuelve a Costa Rica en donde realiza una estupefaciente labor con el Deportivo Saprissa y la Selección Nacional, ahora para dictar un curso intensivo de dos semanas a los técnicos y entrenadores afiliados al Colegio única y exclusivamente, que será un grupo de 35 elementos, habiéndose que dado fuera del curso otros que gustan de estas labores, espe-

cialmente del Centro Nacional de Educación Física y de la Universidad, de lo que parece fue recomendación del mismo señor Bumbell para buscar mejores logros.

Anoche mismo se acordó que el curso dará inicio mañana sábado primero de agosto a las 7 de la noche en el salón principal de la Federación de Fútbol y de acuerdo al plan de trabajo que también dio a conocer el distinguido visitante, se iniciará con lecciones teóricas y se trabajará intensamente de 7 a las 11 a.m. y en las tardes de 2 a 8 p.m., es decir, un mínimo de 10 horas que según el profesor Bumbell, será lo indicado para cumplir con el programa.

Sobre este curso ya nos ma-

nifestamos. En realidad que urgimos de buscar capacitar más a nuestros técnicos, y lástima que no están todos los que son en este relámpago curso. Sin embargo, mantenemos la tesis que en tan poco tiempo, a una labor forzada, muy pocas cosas podrán asimilarse, sobre que nos demuestren que los alumnos están superdotados de inteligencia. Otra cosa hubiese sido, si se efectúa a una duración máxima de tres meses, pues sabemos del cúmulo de enseñanzas que tiene en sus baúles el brasileño que tan bien hizo a nuestro fútbol hace muchos años.

Desde mañana pues, el señor Bumbell comienza a ganar dos mil colones diarios.

Roberto Soto ganó la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista a Puerto Rico

PONCE, Puerto Rico, 31 — (AP).—El costarricense Roberto Soto, de 18 años, ganó ayer tarde fácilmente la cuarta etapa de la vuelta ciclista a Pto Rico, que salió de Mayaguez y finalizó en Ponce, con tiempo de tres horas, 57 minutos y 23 segundos.

Soto sacó gran ventaja a Teófilo Cardenal de Puerto Ri-

co.

Entre los que esperaron los corredores estaba el Alcalde Juan H. Cintrón y Pablo Rentas, Presidente de la Federación de Ciclismo de Puerto Rico.

Soto tuvo un pinchazo pero aún así tuvo tiempo para cambiar la goma y anotarse el triunfo.

De las cuatro etapas corridas hasta ayer, tres han sido ganadas por ciclistas de Costa Rica. La primera de San Juan a Humacao fue un triunfo para Manuel Soto, hermano de Roberto; José Luis Sánchez ganó la de San Juan a Patillas, ida y vuelta; y ayer Roberto Soto triunfó en la de Mayaguez a Ponce. El único bor-

Baloncesto esta noche Universidad ante Angeles y Reyco frente al Rabbit

En el Gimnasio Nacional se celebran esta noche a partir de las 7, dos partidos del Campeonato Nacional de la primera división de Basquetbol, cumpliendo así con la segunda "jornada" de la ronda final.

PRELIMINAR

A las 7 p.m. la cita deberá cumplirse entre los quintetos del Reyco y el Rabbit, precisamente dos equipos que han venido trastabillando en el certamen y que en la primera vuelta muy pocas satisfacciones llevaron a sus parciales.

Reyco no ha ganado en lo que va del Campeonato y eso le hace que esta noche deba superarse en todas sus líneas para conseguir ese halago. El quinteto del Rabbit tampoco ha tenido mucha suerte, pues sólo en dos oportunidades han logrado ganar por lo que, su posición es sotanera. Esta no-

che tendrán a un desesperado rival, lo que le dará alegría al juego.

GRAN CHOQUE ESTELAR

Universidad y Angeles son los dos teams actores para las 8 p.m. y de ellos se espera un gran espectáculo, pues con jugadores de especiales condiciones cuentan en sus filas, entre ellos, varios de los que están en la lista de la Selección Nacional.

Tanto los universitarios como angelinos urgen de victorias, ya que vienen algo rezagados en la tabla de colocaciones.

Se espera un gran duelo de encastadores, dándose por un hecho de que Chisholm por los verdes de los Angeles y Pandolfo por los celestes de la U, buscarán frecuentemente la cesta en procura del mayor puntaje.

En ganar una etapa fue Néstor Rodríguez, quien venció en la de San Juan a Mayaguez.

Tercero arribó el domingo no John Figueroa, con tiempo de 4:16.53; seguido por Alejandro Ramírez, Angel Morales, Roberto Alvarado y José

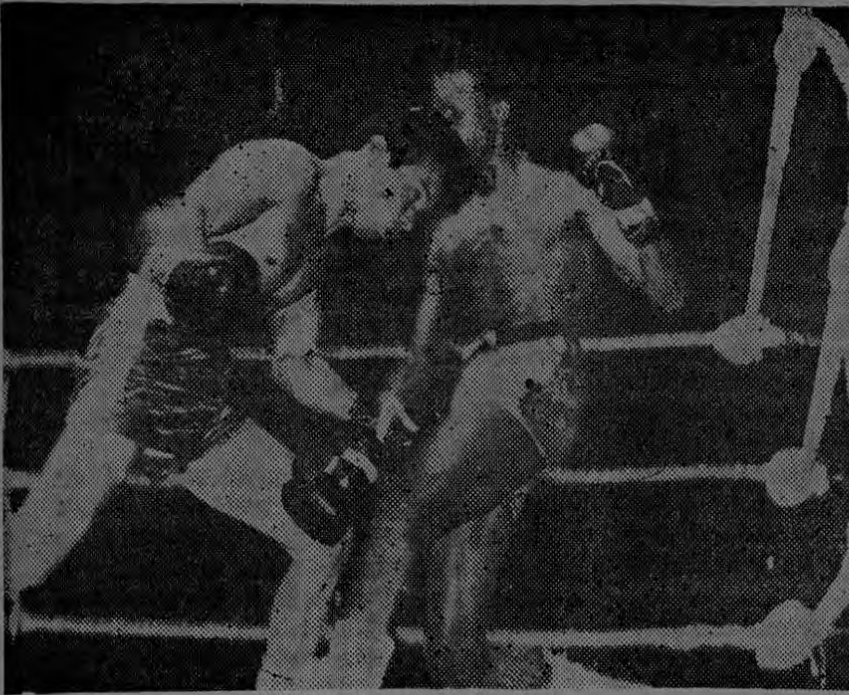
Rafael Torres, todos de Puerto Rico.

Sigifredo Alvarez de Costa Rica, llegó octavo. Su compatriota Manuel Soto undécimo y el puntero individual de la vuelta, el costarricense José L. Sánchez, décimocuarto.

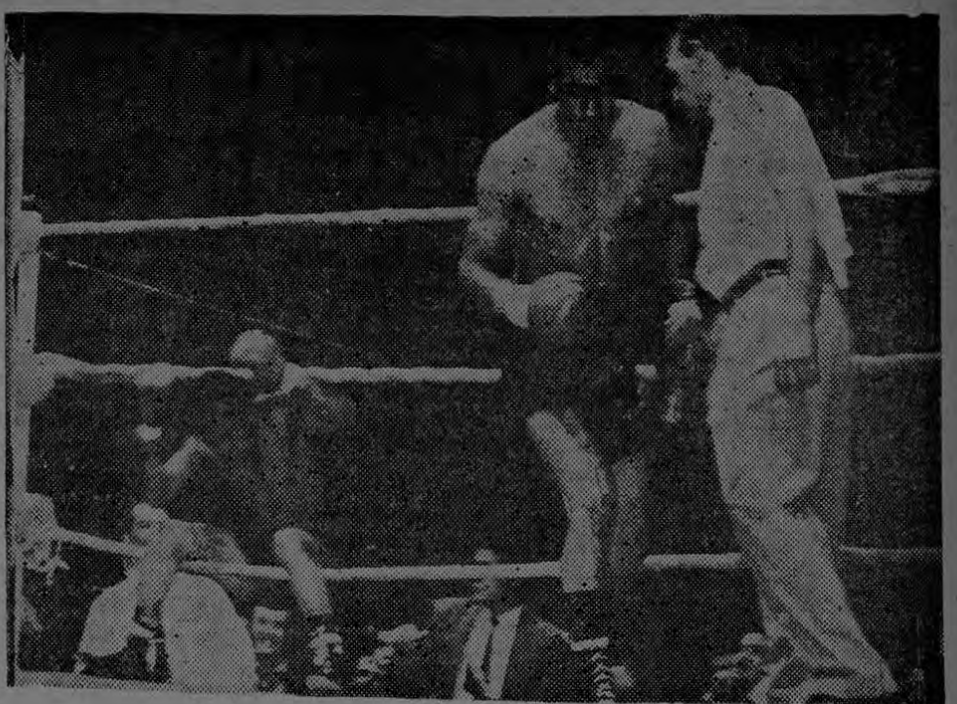
2 de agosto - **ESTADIO NACIONAL** - 10 y 45
Puntero Absoluto vs. Tricampeón Nacional

750 Kcs.
 De la Empresa
RADIO ATENEAS

NOTICIOSA,
 INFORMATIVA... Y
 CON MUSICA MUY AGRADABLE



Carlos Solano (izquierda) y Winston Brown durante un cambio de golpes en la pelea semi-fondo ofrecida anoche. Los jueces concedieron la pelea a Solano, cuando un tablas hubiera sido lo más ajustado a la realidad. (Foto Córdoba).



Pato Madrigal regresa a su esquina, mientras el Indio Vázquez pugna por enderezarse de entre las cuerdas hasta donde fue enviado por los duros golpes del costarricense, en uno de los tramos de la pelea estelar de anoche. (Foto Córdoba).



Homenaje a los Campeones Centroamericanos de Motos rendirá Consejo de Deportes

El Consejo Nacional de Deportes, hoy viernes 31 de julio, a las ocho de la noche, en el Salón Dorado, del antiguo aeropuerto de La Sabana hará justo reconocimiento a la Selección Nacional de Motociclismo que ganó en marzo de este año, el décimo-tercer Campeonato de Motociclismo, celebrado en la ciudad de Panamá.

A los siguientes corredores por su brillante actuación en el centroamericano de Motociclismo ya mencionado, se les hará entrega de un pergamino:

FUTBOL

UNION DEPORTIVA SAN GERARDO DEL ZAPOTE EN ACTIVIDAD

La Junta Directiva de la U. D. San Gerardo del Zapote, luego de terminar la selección del Zapote su actividad en las tercera divisiones, se pone a la disposición de todos los equipos de canchas abiertas (primeras divisiones) para celebrar encuentros amistosos, dirigir estos retos al Sr. Luis E. Portilla en el Barrio San Gerardo del Zapote, o bien al Teléfono 25 44 94.

REAL CERVANTINO CON NUEVA VICTORIA

El Real Cervantino de categoría juvenil y con sede en Cervantes, triunfó el domingo anterior ante el Deportivo Victoria, de Juan Vías, con marcador de 2-1.

El Real Cervantino se pone a las órdenes de los cuadros de la misma categoría para jugar en su propia cancha en Cervantes o bien en cualquiera otra del país. La correspondencia puede dirigirse a Victor Manuel Loria, Cervantes de Turrialba.

SELECCIONADOS

Castillo Navarro Isidro
Cortés Pacheco Carlos
Chang Alfaro Rafael Enrique
Laitano Torres Bernardo
Laitano Torres Javier
Martínez Acuña Raimundo
Navarro Murillo José Favio
Vargas Valverde Ricardo
Vega Fonseca Edgar.

DELEGADOS:

Arguedas Fuentes Arq. Alfredo; Delegado Consejo Nacional de Deportes.

Cercone Barquero Marco Vinicio; Miembro Directivo de A. M. C. A. P.

Matamoros Rojas Walter; Jefe de la Delegación.

Vargas Fallas Eddy; Delegado ante el A. M. C. A. P. (Asociación de Motociclismo de Centroamérica y Panamá).

Puntuación por países del Centroamericano en Panamá:

Costa Rica:	61 Puntos.
Honduras:	25 Puntos.
Panamá:	14 Puntos.
Guatemala:	10 Puntos.
Nicaragua:	0 Puntos.

Al agradecer la publicación de la presente se suscribe su servidor.

Walter Matamoros Rojas
Secretario

PATO MADRIGAL GANO ANOCHE POR KOT EN EL TERCER ROUND

Otra emotiva velada de guantes fue la que se ofreció anoche a los aficionados en el Gimnasio Nacional, consistiendo esa emotividad en la forma aguerriada que se emplearon los pugiles protagonistas de cada una de las peleas, más que por el tecnicismo que demostraron, pero la verdad es que lo primero gusta más al público que lo segundo.

La atracción principal de la noche estaba puesta desde luego en la pelea estelar entre el nica Indio Vázquez y el tico Pato Madrigal, en un combate en donde Madrigal se jugaba una carta muy importante, toda vez que si vencía, la Empresa Kanes le había prometido una pelea con Halcón Buitrago, uno de los boxeadores de más cartel en este momento, lo que mucho conveniría al costarricense.

Bien compenetrado de ello, Madrigal entró con todo a la carga desde la campanada inicial, sorprendiendo al nicaragüense que no tuvo tiempo siquiera de estudiar a su contendidor, por lo que optó también por descargar sus golpes a como hubiera lugar, más que todo para librarse, sin conseguirlo, de los muchos que le conectó Madrigal, que en esta forma logró ganar el primero y segundo round en forma amplia, para salir al tercero el nicaragüense sólo por pura opinión, pero demostrando así mucha vergüenza deportiva,

pues otro en su lugar por las malas condiciones en que se encontraba, posiblemente no hubiera respondido a la campana para cumplir con el tercer asalto, a mediados del cual el Juez, muy sensatamente, paró la pelea, alzando el brazo de Madrigal para declarar lo vencedor por K. O. T.

En la pelea de semi-fondo, Marcelino Beckles, que reapareció en el cuadrilátero luego de largo tiempo de inactividad, se las arregló bien para vencer por decisión a Carlos Camacho. Beckles dió muestras de que con más entrenamiento, podrá lucir de nuevo como uno de los mejores pugiles nacionales.

En el evento especial entre Winston Brown y Carlos Solano, los jueces dieron ganador a Solano, en fallo que no agradó mucho a la concurrencia, a

nosotros tampoco, ya que un tablas hubiera sido lo más justo, y eso favoreciendo a Solano.

Los resultados de las otras peleas fue el siguiente:

En la primera pelea José Quirós venció a Antonio Vargas por decisión.

En la segunda pelea José Zúfiga ganó a Gerardo Solano por K. O. T. en el tercer asalto.

En la tercera pelea, Carlos Chinchilla y Wilfredo Zúñiga hicieron tablas.

Y seguimos machacando en esto de los jueces, en algunos de los cuales se nota mucha mejoría, se nota que han dedicado su rato a estudiar el reglamento; acusando otros un completo desconocimiento en materia arbitral, lo que es un gran peligro para la integridad de los boxeadores, y ya que la misma

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

Julietta Jones



ESTADIO NACIONAL - DOMINGO - 10 y 45

LOS COLORES DE MODA:

ROJO y NEGRO vs. MORADO

De todo un poco

Por Silvestre

Y en cuanto a las peleas de noche... pues la verdad es que Pa'ito Madrigal fue demasia o rival para el Indio Vázquez...

Desde el arranque demostró el tico su poderio... su pega a fulminante y el Indio supo una vez lo que era la lo-a...

Todo el programa estuvo bueno... va bien la empresa... el público debería de responder mejor al esfuerzo que se está haciendo...

Y hablando de buenas taquillas... como la que hizo Uruguay antenoche... que aunque o es sensacional, sí muy buena...

Pues resulta que el próximo domingo la taquilla va a estar a reventar...

O sea, que está a punto de romper récords... porque ya hay verdadera expectación...

La taquilla será de Alajuelense... y por cierto ya la Liga está haciendo propaganda por radio... a base de los sprints...

Es decir... la Liga está invitando a los sprints para que vayan al estadio... pues le ganan a Alajuela...

Quedarán a dos puntos de

la Liga... eso dice la propaganda por radio... a dos puntos perdidos...

Y los sprintsistas que están reviviendo, con esa propaganda se van a poner pero de lo que se llama entusiasmados...

Y la exhibición del mexicano no Trujillo Cantín en el Estadio Nacional estuvo formidable...

Y sobre todo que obsequie cuatro bolas a los espectadores...

Y hablando del partido del miércoles... jamás habíamos visto al Uruguay con tanta barra...

Cualquier parecido de esa barra con la barra de Sprints... es mera coincidencia...

Por cierto que con las exhibiciones del mexicano Trujillo los dueños de puestos comerciales del Estadio estaban incómodos...

Y es que nadie se movía de sus sientos durante los intermedios... ¿quién se iba a perder el espectáculo?...

El señor Trujillo al despedirse del público... recogió un poco de tierra... o más bien barro... y lo besó... casi se cae el estadio...

El Tópico Deportivo

El Consejo de Deportes y sus miras

Siempre que haya una oportunidad, aquí expondremos nuestro criterio en favor de la diversificación de los deportes, aunque es bien sabido que vivimos en campaña constante en favor de dicha tesis. Por eso aprovechamos esta ocasión para, a la vez que apoyamos de nuevo esa proyección hacia el futuro, abogar por un acercamiento efectivo entre todas las asociaciones, federaciones y demás entidades deportivas del país y concretamente entre todos los deportistas.

La oportunidad para lograr ese acercamiento que a la postre traerá sin duda alguna muchos beneficios para todos los deportes, nunca fue más efectiva que ahora que el Consejo Nacional de Educación Física y Deportes ha abierto sus puertas de par en par, para que todas las asociaciones, federaciones y demás entidades expongan sus problemas ante éste, que es el máximo organismo del país en materia deportiva.

Hablemos con franqueza: en días anteriores, apenas se sabía de la existencia de esa entidad y lo que es peor,

es que se ignoraba la verdadera jerarquía del ente. Ahora, no sólo se conoce de su existencia, de su labor, a través de boletines y de informes, sino que se palpa el deseo de la institución de ayudar, cual es su misión, en todas las actividades que le atañen al deporte.

Entonces, ahora que el mismo Consejo a través de su Presidente, el Lic. Fernando Volio Jiménez ha solicitado la colaboración de todas las entidades deportivas, el consejo, el asesoramiento y el estrecho acercamiento, hagamos efectivo ese viejo anhelo de verdadera unión entre todos los deportistas.

Sabemos que si cada entidad deportiva lleva al Consejo su problema, allí será acogido, estudiado y solucionado hasta donde las posibilidades lo permitan. Por eso cada una de las entidades deportivas debe acercarse a exponer el suyo. Cada deportista, cada dirigente, puede ir allí a las sesiones y enterarse del verdadero movimiento deportivo del país e impulsar así ese acercamiento por el que abogamos.

Llegaron hoy los atletas norteamericanos

Los cinco atletas norteamericanos que vienen a nuestro país a dictar clínicas y a competir con atletas costarricenses, arribaron hoy al Aeropuerto Internacional El Coco.

Estos deportistas vienen haciendo una gira por diferentes

países de América patrocinados por la Federación Nacional de Atletismo de los Estados Unidos.

Cabe destacar que dos de estos atletas han batido récords en los Estados Unidos; son ellos: Sid Sink que en las ca-

rreras de obstáculos del campeonato de las Universidades Centrales de los Estados Unidos, batió el récord con un tiempo muy bueno, y Dave Wolfe que superó el récord de 1970 en la carrera de la media milla.

Mañana a partir de las nueve y media estarán ya compitiendo en la pista de atletismo del Estadio Nacional bajo el siguiente programa: 100 metros planos femenino y masculino (Colegial); Demostraciones en 100 y 800 metros, lanzamiento de jabalina, 10.000 metros planos y una clínica demostrativa.

Pero ayer se nos informó que se harán gestiones para que la carrera de los diez mil metros se corra el domingo en el descanso del partido de fútbol entre Alajuelense y Saprissa, en la que competiría el campeón centroamericano Rafael Ángel Pérez con los fondistas norteamericanos y posiblemente algunos otros elementos locales.

El lunes darán una clínica en el Gimnasio Nacional a partir de las diez de la mañana.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

Próximo domingo: ₡ 700.000.00 en "TOTOGOL"

₡ 350.000.00 PARA SEIS SIMPLE

SEMPLE PARA APOSTAR Y FACIL PARA GANAR!

Y...

₡ 350.000⁰⁰

Para seis columnar

Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM restablecen su VIGOR SEXUAL, retardan su vejez, y hacen que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM contiene Vitamina B₁ Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o SEXUAL, y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes.

(Venta por prescripción médica) Pida en Farmacia y tome OPOVITAM



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0,15**
cada palabra:

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINARIA para construcción aserraderos - ebanisterías imprentas - talleres mecánicos, - usadas y nuevas vendemos.
Licenciado Juan de Dios Freer.
Apdo. 3703 - Tel. 22-88-86.

VENDO CARRO ZEPHIR (Ford Inglés) 1963. Perfectas condiciones. **₡ 7.500.** Teléfono

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde **₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 28. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.

AUTO AGENCIA

Donde Ud. encontrará el automóvil que siempre soñó.

Toyota Corona 1970
Corolla

Cambie su viejo carro hoy en

AUTO AGENCIA

y tómeselo 3 años para pagarlo.

Y... no se preocupe por el estacionamiento, contamos con parqueo propio

AUTO AGENCIA

300 varas al Sur del Mercado Central, Contiguo a la Bomba La Castellana.

Teléfonos: 21-91-19
21-48-52

NO PAGUE CAPRICHOS

parqueo por horas o mensual. Precios módicos. Tel. 21-91-19. 300 varas al Sur del Mercado Central - contiguo a la Bomba La Castellana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

Peugeot 404 1961

Station Wagon 1963

Diesel - gasolina

Station Wagon 1967

Diesel - gasolina

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



FERIA DEL VOLKSWAGEN USADO

Volkswagen 1961

Volkswagen 1962

Volkswagen 1963

Volkswagen 1964

Volkswagen 1965

OPORTUNIDAD

SUNBEAM 65

OPEL STATION 61

Taunus 17 M 67

4 PUERTAS

y en

24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine

Hilton - Teléfono 21-78-85.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital

San Juan de Dios.

Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony 1969

Furgón Cony 1968

Pick-Up Cony 1968

Triciclo Dahiatsu 1968

Station Wagon Taunus 1956

Vespa 90 c.c. 1968

Vespa 150 c.c. 1964

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

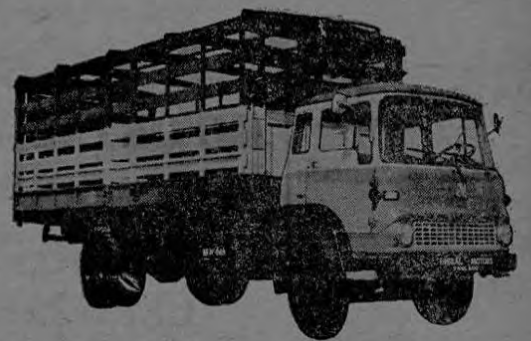
CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífica

Teléfono 22 59 00

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL "ÑATO"

5 1/2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 1001A

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

James Bond

James Bond

por IAN FLEMING

ILUSTRÓ JOHN McLUSKY

BOND ENTRÓ A LA BARRA. Y SE ENCONTRÓ CON VIOLETA SOLA Y SENTADA

¡DEME UN COGNAC!

¡AH! ¡HOLA!

¡NECESITO ESTE TRAGO, PUES ESTUVE SUDANDO, MIENTRAS TÚ ESTABAS ESQUIANDO!

¡BUENO!

DOS CONFERENCIAS ESTA MAÑANA MUY ABURRIDAS... Y TUVE QUE LEER MUCHO ESTA TARDE... SOBRE ASUNTOS DE AGRICULTURA Y ESO...



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

VENDO MAQUINA DE ALISTAR. TELEFONO 22 95-60. CALLE 32 AVENIDA 6-10 CASA 682.

PRENSA HIDRAULICA "WILLIAMS WHITE" cuatro columnas—mesa 48" x 36" 600 toneladas— casi nueva VENDO BARATISIMA. Lic. Juan de Dios Freer. Teléfono 22-88-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCION vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados Lic. Juan de Dios Freer. Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para banistería, aserraderos e imprentas

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS TEL.: 21-23-32.

VENDO MACHIHEMBRODORA Yates 108 de 10" está trabajando, barata. Para importar ofrezco machihembradora Bauerle 16" en C 62.000.00. Machihembradora Shoda 5 1/2" C 32.000.00. Lic. Juan de Dios Freer. Teléfono 22-88-86 - Apartado 3703.

¡Los insuperables en Costa Rica

VOLKSWAGEN

FORD MUSTANG

1965

10.000 KM. de

Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES PARA CANCELARLO

CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de Acueductos y Alcantarillado SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al Oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

Más Clasificados en la página siguiente.

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

NUEVAS GANGAS EN:

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768



TAUNUS 4 PUERTAS	1.968
TAUNUS 4 PUERTAS	1.967
TAUNUS 4 PUERTAS	1.966
TAUNUS 4 PUERTAS	1.963
TAUNUS 4 PUERTAS	1.961
VOLKSWAGEN	1.964
VOLKSWAGEN	1.963
VOLKSWAGEN	1.961
RENAULT 4 PUERTAS	1.967
RENAULT 4 PUERTAS	1.966
RENAULT 4 PUERTAS	1.965
FIAT 850 2 PUERTAS	1.968
FIAT 850 2 PUERTAS	1.966
BUICK 4 PUERTAS	1.967
BUICK 4 PUERTAS	1.965
BUICK 4 PUERTAS	1.961

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768



TODOS LOS DIAS
125.000 PERSONAS
LEEN LOS
CLASIFICADOS...!

TRANSPLANTE
SU INVERSION
A
LA PRENSA LIBRE



Modesty Blaise





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

**COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES**

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.
Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS
SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en
mixto a 200 varas del Parque
Central, buena renta. Vale ...
¢ 1.000.000.00.
Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de
OCA 8½ manzanas urbaniza-
das y rodeadas de carretera.
Vale ¢ 4.75 vara cuadrada.
Aproveche esta oportunidad.
Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien
cercadas. 1.300 manzanas de
potrero jaragua. Buena agua a
22 kms. de la Carretera Inter-
americana, con 500 cabezas de
ganado y 50 bestias en su ma-
yoría mular. Vale puerta cerra-
da ¢ 1.900.000.00.
Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de
pasto, buenas aguas y gran par-
te de bajura. Vale ¢ 725.000.
Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE,
(UPALA) 650 manzanas con
120 manzanas de pasto. Hipote-
ca bancaria. Vale
¢ 450.000.00.
Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás,
Alajuela. 29 manzanas, 24 de
café y el resto de caña. Pro-
medio de fanegas por manza-
na 25. Vale ¢ 325.000.00.
Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29
manzanas urbanizables. Promedio
25 ó 30 fanegas por manza-
na. Vale ¢ 22.000.00 cada
manzana.
Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera
producción se vende hasta con
cuota ganadera o con parte
de ganado para entregar,
situada en CAÑAS, GUANA-
CASTE a 20 kms. de la ciudad
tiene una deuda a largo pla-
zo.
Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con
12 kms. de costa y preciosas
playas, con más de 2.000 man-
zanas mecanizables y en su ma-
yoría mecanizada, una verda-
dera oportunidad.

PAVAS contiguo a la Urbani-
zación Rohrmöser 40 manzanas
para urbanizar a ¢ 8.00 vara
cuadrada, se dan comodidades.
Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una
manzana de terreno, piscina,
campo de juegos, una casa co-
lonial preciosa y amplia, don-
de se puede vivir con toda
tranquilidad. Vale ¢ 500.000.
Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 man-
zanas con 250 de pasto, cam-
po de aterrizaje, 170 vacas, 8
toros puros. Vale ¢ 1.500.000.
Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas
con 45 de café, 20 de caña, res-
to potrero y montaña, terreno
para ensanchar cultivos. Con
deuda bancaria 16 años plazo.
Buena cosecha futura. Vale ..
¢ 500.000.00.
Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa
playa, buena carretera, 2.675
manzanas con más de un 50%
mecanizadas. Con gran canti-
dad de maquinaria, 750 cabe-
zas de ganado puro, magníficas
instalaciones. Vale puerta
cerrada ¢ 2.500.000.00.
Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas
de pasto, buenas aguas y casa.
Vale ¢ 425.000.00 contado.
Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE
AGUA 5 finquitas aptas para
quintas o granjas.
Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS,
250 manzanas centro de la po-
blación, todas de pasto y bue-
na casa, corrales. Vale
¢ 225.000.00.
Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GA-
NADO en varios lugares y de
todo tamaño, muy buenos pre-
cios y comodidades.

TIBAS 2 manzanas a ¢ 8.00
vara.

QUINTAS EN ALAJUELA,
RIO SEGUNDO, LA GARITA,
SAN ANTONIO DE BELEN,
muy baratas y cómodas, a la
vez que ofrezco gran cantidad
de finquitas propias para di-
cho fin.

Teléfono 21-03-75.

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.
Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL
Sur Oeste de Escazú, nomina-
da El Naranjo. 10.000 varas
cuadradas con un frente a ca-
lle de 177 varas. Se vende en
lotes o en total. Entenderse con
Gonzalo Hidalgo, Barrio La
Cruz, 50 varas al Norte antes
de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDO
magnífica propiedad 250 varas
Oeste Casa Amarilla, sobre a-
venida 7ª. Mide 650 vs. 2. Te-
léfono: 28-02-26, de 3 p.m. a
6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RE-
sistenciales frente a la plaza.
Con 100 meses para pagar.
Sin intereses. Teléfono
21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A
150 varas Sur de La Hulera.
A 40 colones vara. 1/3 conta-
do, resto facilidades. 1.700 va-
ras cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita,
manzana y media, casa nue-
va, árboles frutales, hueco pa-
ra piscina. Tel. 28-61-82. San-
ta Ana-San José.

TIBAS

El lote que anhelaba para
la construcción inmediata o
diferida de su casa en la más
moderna y bella urbanización,
San Jerónimo, frente a la ter-
minal de buses, ahora total-
mente al alcance de su presu-
puesto.

OFICINA
Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28 82

VENDO LOTE EN MIRAFLO-
RES, Guadalupe, 316 varas
cuadradas. Precio rebajado si
es al contado.
Informes teléfono 22-49-12.

Lotes residenciales cerca Uni-
versidad San Pedro, Sabana
Sur, Barrio La Salle, Belo Ho-
rizonte, Valle del Sol, Curri-
dabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD,
centrica, 90% construido, a-
parente para oficinas o nego-
cios, futuro comercial inmejo-
rable, 500 varas del Mercado
de Mayoreo, 460 varas cuadra-
das situada calle 14 av. 8-10.
Precio según prima, saldo lar-
go plazo, interés bancario.
Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY
VENTAJOSAS SE VENDE, DE
BIDO A CIRCUNSTANCIAS
ESPECIALES, VALIOSA RE-
SIDENCIA EN CERCANIAS
DEL PARQUE BOLIVAR.
MAS INFORMACION EN EL
TELEFONO: 25-40-66.

VENDO PROPIEDAD CON
100 varas de frente y 40 de
fondo, y casa, San Antonio de
Belén, 300 varas oeste de la
Iglesia.

Entenderse con Carlos Ra-
mírez, Barrio Luján, Negocio
Quinto Bar, calle 15, Avenida
12.

VENDO O CAMBIO POR LO-
TE, LINDA CASA SIN ES-
TRENAR.
TEL. 21-30-02.

COMPRAMOS LOTE, APRO-
ximadamente 400 varas, con
casita moderna. Lado este de
frente mínimo 10 metros, o
San José, Barrio Residencial.
Pagamos al contado.
Tels.: 21-35-25 — 21-55-46.

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el
plan financiero para construir
su casa: económica, funcional,
lujosa, como la quiera, con
cuotas mensuales desde
¢ 330.00.

OFICINA
LIC. TEODORO MARTEN
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO
LOTES CONTIGUO
LOS COLEGIOS SUR.
MORAVIA.
Facilidades de pago.
INFORMES Teléfono 21-52-70.

VENDEMOS EN MUY BUE-
nas condiciones de precio y pa-
go un lote para construir si-
tuado frente al Club de Con-
tabilistas en Desamparados;
mide 1.680 varas cuadradas
con 24 de ancho. Informes en
la oficina 350 vrs. al Oeste. Ca-
sa Amarilla. Eduardo Maroto
Touret e hijos. Tel. 21-74-18.

CASA GRANDE SE VENDE:
cinco dormitorios; cinco baños,
cuarto servicio, sala, oficina,
salón comedor 8x10 m., cocina,
lavandería, porch, cochera dos
carros, lote 1.000 varas Barrio
La Granja. ¢ 225.000.00 Faci-
lidades.
Teléfonos 25-53-14 y 21 53-09

MOTIVO VIAJE ALQUILO
casa entrada Ciudadela Calde-
rón Muñoz. Dos dormitorios,
oficina, sala, comedor, cocina,
cuartos servicio y pilas, con
todos sus muebles, equipos y
accesorios, teléfono 22-56-56.
¢ 1.500. Con contrato de un
año mínimo. Horas 8 a 13, 20
a 23.

RUBRO 3

**ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES**

NECESITO CASA CERCA
del Mercado Borbón o del Paso
La Vaca de cuatro aposentos.
Teléfono 22-54-69, o 21.63-54.

SE ALQUILA CUARTO A
PERSONA SOLA.
TELEFONO 21-37-28.

APARTAMENTOS AMUEBLA-
dos: se alquilan en Barrio Pe-
ralta. Constan de hall-comedor,
dos dormitorios, cocina,
dos baños, cuarto de servicio,
cochera, teléfono, agua calien-
te, etc., INFORMES al Teléfo-
no 22-29-07 con Héctor.

SE ALQUILA CUARTO IN-
dependiente a persona respon-
sable. 250 varas al Norte de la
Embajada Británica. Casa 332

EN ESCAZU CENTRO SE
alquila local comercial nuevo.
Informes al Tel. 28-00-19.

ALQUILER DE JEEPS UNI-
CAMENTE A EMPRESAS O
PERSONAS CON REFEREN-
CIAS. TEL.: 21-23-32.

SE ALQUILAN APARTA-
mentos en casa familiar y se
cuidan niños. San Francisco
de Guadalupe 50 vs. Este de la
Agencia de Policía, casa resan-
do y blanco.

SE ALQUILA CUARTO A
persona sola llamar al teléfono
21-37-28.

RUBRO 4

**PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS**

DINERO - PROPIEDADES
HIPOTECAS -
OFICINA "MEMOACUNA"
CATEDRAL 200 SUR. 75 ESTE
TELEFONO 21-21 20
HABITACION 22-67-93.

NO PIDA DINERO SIN VER
dónde, cómo y quién se lo fa-
cilita. Nosotros le ayudaremos.
OFICINA RICARDO ROJAS
DIAZ. Teléfono 22-55-55.

EL DINERO QUE USTED
NECESITE
para cualquier eventualidad en
Préstamos Inmediatos encon-
trarás.
50 vrs. Norte de la Biblioteca
Nacional.
PRESTAMOS INMEDIATOS
S. A.
TELEFONO 22-88-38

DINERO EN:
FICASA
Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
**DINERO RAPIDO Y FACIL
CON GARANTIA FIDUCIARIA,
PRENDARIA
E HIPOTECARIA.**
TELEFONO 22 70 30.

FINANCIERA
CORTIJO SAN JORGE
S. A.
con Agencias en Cartago He-
redia y Alajuela.
Préstamos de ¢ 500 a ¢ 5.000
con garantía fiduciaria, sumas
mayores con prendaria o nipo-
tecaria.
TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en
abonos mensuales o fijo, cual-
quier cantidad, rápido trámite.
Intereses corrientes.
**FABIO CARVAJAL
Y CIA.**
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.
TELEFONO 21-03 75





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

SE VENDE PULPERIA 300 vs. AL SUR DEL HIGUERON CASA N° 115 B° PINTO.

COMPRO FABRICA DE HACER PAJILLAS. Escribir al apartado 4542 San José.

VENDO UNA FOSA EN EL CEMENTERIO CENTRAL. INFORMES AL SUR DE PLAZA VIQUEZ CASA N° 1168.

¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. \$ 5.000.00, \$ 10.000.00, \$ 25.000.00, \$ 50.000.00, \$ 200.000.00, \$ 500.000.00 o más? Evítense las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital liquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMECA

con pacto de retroventa o sin él. Pregunte por nosotros, indique con los cientos y socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03

OFOMECA

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

MARIA OFRECE SUS SERVICIOS COMO "BABY-SITTER".

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo \$ 200. Tel 25-20-43.

NECESITO SEÑORITA PARA trabajar en club nocturno dentro del bar. Tel. 22-48-47. ARMANDO.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121. Nota: El apartado no es del anunciante

MARIA OFRECE SUS SERVICIOS como baby-sitter. Señora: si va a salir y no quiere dejar su niño solo llámeme, cuidaré de él por el tiempo que desee. Responsable y con experiencia. Tel. 41 05-32.

SE NECESITA EMPLEADA china Teléfono 21-01-46.

URGEN 5 SEÑORITAS PARA modelo presentarse a la Polletera Colorada de la Librería

Lehmann. 50 vs. al Oeste y 50 vs. al norte horas de 7 a 3 p.m.

CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 - 21-77-52.

EMPLEADA SERVICIO MAGNIFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

EMPLEADA CASA BARRIO Escalante 350 varas este Santa Teresita, casa 767 esquina. Magnifica oportunidad.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

SE NECESITA un tornero mecánico. Tel. 22 50 25.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE:

Topógrafo con experiencia. Galvanizador con experiencia. Auxiliar de laboratorio con experiencia.

NECESITAMOS:

Un operario de máquina de perforar suelos con mucha experiencia.

Un bodeguero con mucha experiencia.

Una secretaria ejecutiva con mucha experiencia.

Un dependiente con experiencia en farmacia.

Agentes vendedores con experiencia, (salario base y comisión).

Costureras industriales con experiencia en overloc y plana.

Enderezadores con experiencia. Cajera con experiencia.

Un pintor y enderezador con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92
LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LE GUSTARIA TOCAR GUITARRA? Sistema moderno, exclusivo, práctico. Teléfono 22 27 32.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono .. 22-77-23.

Estudie mecanografía, taquigrafía, redacción comercial y archivo.

Por sólo cincuenta colones al mes matricúlese hoy mismo para el nuevo curso que se iniciará el primero de agosto próximo.

ESCUELA GREGG

Estas cuatro materias son suficientes para que usted se desenvuelva correctamente en cualquier oficina.

Teléfonos: 22-35-42 y 21-00-82. Apartado: 1995. San José.

125 varas al Este de la Clínica Bíblica.

PROFESOR MILTON ROSS. ofrece sus servicios con Organó Electrónico para matrimonios, cumpleaños y todo evento social. Además recibe alumnos para piano, órgano y canto todos los días hábiles de 6 a.m. a 9 p.m. Dirección: Calle 5 entre Avdas. 5 y 7, casa N° 756. Panamerican 250 varas al Norte. Teléfono: 21-37-75.

Liceo Franco - Costarricense

Frente Hospital Niños. Tel. 22.69-71.

Avisa la apertura de un CURSO PREPARATORIO AUDIOVISUAL en FRANCÉS para alumnos que deseen cursar el SEXTO GRADO de PRIMARIA en el año 1971 en este Liceo.

La inscripción de candidaturas está abierta en el local del Liceo.

Los interesados deberán presentar foto-copia de nota de QUINTO GRADO y dos fotografías.

El curso se iniciará en el mes de agosto. Valor del mismo: \$ 20.00 Matrícula y \$ 20.00 por mes.

RUBRO 7

PROFESIONALES

PROFESORA ARGENTINA homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los baños de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

"EL CONSULTORIO VETERINARIO Rivera Ltda. avisa a su estimable clientela que se ha trasladado definitivamente a su nuevo local situado 100 vs. al Norte del Puente de Tournón en el Barrio de Amón -costado Este de la Urbanización Tournón.- Teléfonos: 21.88-03 y 21 87-03. Ap. 82 a sus órdenes".

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

"TRAJES TOÑO"

TRAJES DE CORTE MODERNO DE ACUERDO A LOS ULTIMOS DICTADOS DE LA MODA JUVENIL. TELAS Y CASIMIRES IMPORTADOS. CONFECCIONES DE LUJO TOÑO. NUEVO LOCAL 5ª AVENIDA, 100 VARAS ESTE DE COMPANIAS ELECTRICAS.

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

"SUS REPUESTOS"! como nuevos y a mitad de precio para enderezado en todo tipo de vehículos. Visite el Taller Alvarez 50 vs. al Sur de la Iglesia "La Dolores". Tel.: 21 57 84.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

TELEVISORES, REPARACION DE TODAS LAS MARCAS servicio rápido a domicilio y presupuesto. Honradez y trabajo garantizado.

LABORATORIO DE TELEVISION ELECTRON.

Teléfono: 22-77-17. 200 varas norte y 50 este Hotel Europa.

NORTEAMERICANO VENDE T.V. Panasonic - National 19" casi nuevo \$ 1400. Tocadiscos stereo Magnavox \$ 950. Percalador Presto, calentador de cuarto, utensilios de cocina, ropa, juguetes, Barrio Vargas Araya. Tel. 25-41-19.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Dirijase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulperia Fortuna.

SASTRERIA LA RAPIDA CORRALES e HIJOS

Cada confección, una obra de arte. Trajes hechos a mano, para caballeros. Y lo general en el ramo con puntualidad y economía. 150 vs. al Sur de la Iglesia-Barrio Los Angeles.

VENDO PRECIOSO CACHORRITO pequinés, una máquina Pfaf, costado norte Casa de Refugio, casa con garage.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

SANDALIAS MAR... LAS MEJORES que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle -Fábrica de Sandalias Mar-César Martínez. 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa N° 1465.

RELOJERO ARGENTINO

CALLE 3 AVE. 16-18 CASA N° 1613



Ex relojero de la joyería Rose Ltda.

Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo trabajo y precios.

¡Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CO-

RRIENTE \$ 15.

Disfrute de una nueva sensación de bienestar

CEREVIT

Acido Glutámico, Fosforo Organico y Vitaminas
TONICO NEURO-CEREBRAL

Dr. Kildare





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

COMBATA
la gripe y el resfrío
con:
¡THRIZ!



THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

LA GOLFITEÑA EN CALLE 8
nueva administración día y
noche para servirlo.


REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en
ebanistería y fontanería.
Construcción en general.
Teléfono 21-13 62.
Fumigadora solo una y como
"FUMINC" ninguna. Pida pre-
supuestos sin compromiso.
21-49-49 o 21-46-47.

"JOYERIA Y RELOJERIA PACHECO"

Comunica a su estimable
clientela su traslado al nuevo
local en la 5ª Avenida - 50 vs.
Este de las Compañías Eléc-
tricas - José Manuel Pacheco.
Tel.: 22-73-38.

OBESIDAD - DELGADEZ
SUPERGIMNASIO
CON
BAÑOS SAUNA



75 VS.
SUR PIPIOLO PLAZA VIQUEZ

CABALLEROS:

Confeccionamos pantalones a
la medida. Garantizamos en-
trega rápida, tallas exactas,
precios sin competencia, tra-
bajo fino. Ofrecemos también
cortes importados (tetrex).
Llámenos al teléfono 22 98 43,
sin compromiso y uno de
nuestros sastres lo visitará en
su domicilio.

MODELOS CARDIN.

**CREMA
PARA EL
CABELLO**



Da VIDA y ESPLEN-
DOR a su cabello.
No es grasa, ni la-
ca, ni goma, es una
delicada crema vita-
lizadora.

Pídala en su farmacia
o al Tel.: 21-06-61

"BAZAR MURANO"

"Artículos para Primera Co-
muni6n. Adornos para que-
ques de bodas (con sorpre-
sas). Adornos para el BAR,
con caja de música. Ventas
por mayor y detalle. 175
vs. Sur del Colegio Sup. de
Señoritas. Tel.: 21-39-71.

ZINC USADO SE VENDE 110
varas al Oeste de la Sucursal
del Banco de Costa Rica del
Paseo de los Estudiantes. Ca-
sa 589. También dos roperos,
uno de tres cuerpos.

Extracción de ceniza en los
cielos rasos con equipos de as-
piradoras. Teléfono 21 66 77.

Limpieza tanques sépticos.
Compañía Fumigadora "Cruz
Verde". Teléfonos 21 66 66 -
21 77 77.

ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

Inocente Hidalgo e Hijos Ltda.

pone a disposición de los interesados los ser-
vicios madereros de dos aserraderos en Ciudad
Quesada. Para la recepción de pedidos ha ad-
quirido el Almacén de Maderas La Malla en
el sector del Pacífico, frente a Anglofores Li-
mitada.

Surtido completo de maderas finas tales como:
SURA - COCOBOLO - CAOBILLA - COCORA.

Distribuidores de las prestigiosas
pinturas Domestic de Glidden en
variedad de colores.

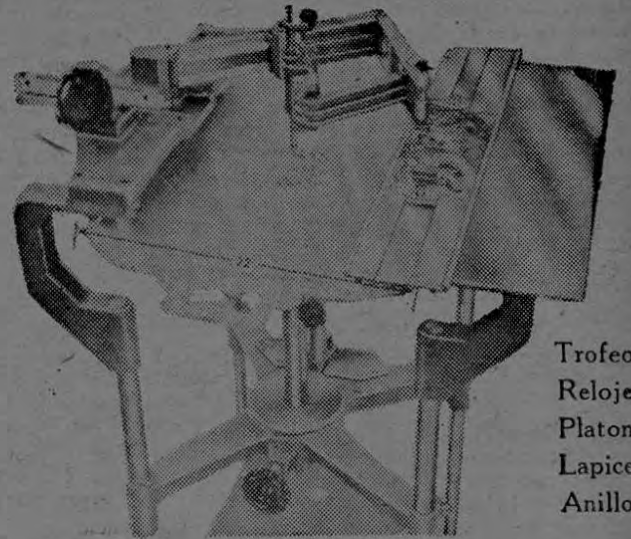
Amplio stock en materiales de construcción
y ferretería en general.

ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

ADALBERTO HIDALGO QUIROS - GERENTE

Teléfono 21-58-62 — Apartado 6116

LA MAS MODERNA MAQUINA PARA GRABAR



Trofeos
Relojes
Platones
Lapiceros
Anillos etc.

RECIBIO

Relojería Julio Fernández

Av. Central, contiguo al Balmoral

Tel. 22-07-30 — Ap. 2606.



ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO.
SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL
EN SU OPTICA Y CONSULTORIO
DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central
Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30

Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón Paris.
Teléfono 51-08-26 — Apartado 43

HORARIO PARA MAÑANA SABADO

**8:00 a. m. HASTA 8:00 p. m.,
O SEA TAMBIEN: ABIERTO AL MEDIODIA!**

Muebles Aldor S.A. Banco Anglo Costarricense 2 cuadras este - Ave-
nida Segunda - Edificio Delcore - Teléfonos: 21-02-15 — 21-29-68
22-82-14.



muebles aldor s. a.

SUPREMA CALIDAD Y ELEGANCIA

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE

Informó:

Nacionales

NECESARIO MAYOR MATERIAL RODANTE EN COMPANIA DEL FERROCARRIL DEL NORTE

Una importante reunión celebró el Ministro de Hacienda con representantes de la Cámara de Comercio, Asociación Sindical de Importadores y el Gerente del Ferrocarril, con el propósito de analizar las deficiencias que se presentan en el servicio de aduanas en el puerto de Limón, especialmente en lo referente a desalmacenaje por parte del comercio. Luego de un extenso análisis se convino en que todo esto reside en la falta de carros del ferrocarril para cumplir el transporte de toda la mercadería que la aduana despacha y que pudo comprobar que está en capacidad de despachar sin problemas de ninguna especie. Al respecto el señor Gerente reconoció que el problema se originaba en la falta de material rodante y también señaló que la compañía no está en disposición de comprar más carros para el transporte de la mercadería.

CANTIDAD DE MENORES DE 10 AÑOS HAN SIDO DETENIDOS

La Agencia Principal de Policía de menores indicó que es un hecho realmente escandaloso el número de delitos cometidos por niños menores de 10 años. Según los informes, hace algunos años se había presentado el mismo fenómeno pero luego de haberse tomado las medidas del caso se logró controlar. Las niñas realizan robos de pequeña cuantía, por lo que han sido trasladadas a la Agencia en referencia. Algunos de los menores son reincidentes en esta clase de delitos por lo que se actuará contra ellas con todo el peso de la ley.

GUERRA CONTRA ESPECULADORES

Continúa la lucha que ha iniciado la Inspección General de Hacienda. Durante los últimos días se han dictado en perjuicio de comerciantes sorprendidos vendiendo artículos a precios más elevados que los fijados por la oficina respectiva, un total de 10 condenatorias. Los informes indican que los comerciantes sorprendidos en el negocio ilícito, serán multados con sumas que oscilan entre los ₡ 25 y ₡ 100.

Internacionales

CRISIS EN BRUSELAS: HUELGA GENERAL

Muchedumbres enfurecidas recorren hoy las calles de la tranquila Bruselas después de haberse desmentido los rumores que el Rey Leopoldo III proyectaba abdicar. Los manifestantes suspendieron el tráfico y lanzaron gritos retadores a la silenciosa policía llamándola de "asesina". Una manifestación se congregó frente a la Bolsa, comenzó a recorrer las calles intrincadas de Bruselas deteniendo a los pocos tranvías que había conseguido hacer circular. Un grupo de manifestantes destruyó las ventanas de los comercios. De acuerdo con los oficiales se estima que en la manifestación participaron aproximadamente ochenta mil manifestantes que le solicitaban a Leopoldo III abdicar, a lo que el rey no accedió.

SOVIETICOS LISTOS PARA INTERVENIR EN NACIONES UNIDAS

Dos altos estrategas soviéticos se encuentran prontos a mezclarse en los asuntos militares de las Naciones Unidas, tan pronto como el Kremlin les dé la señal. Uno de ellos es el Mayor General Ivan A. Shirlarov, del ejército soviético, que será reemplazado al General francés M. Penette dentro del sistema de rotación del comité militar de las Naciones Unidas. El otro es el Coronel S. Makimov, de la fuerza aérea soviética. Se cree que los diplomáticos se cree que la misión militar rusa se opona a que las Naciones Unidas no organicen el ejército de 60 mil hombres para que vayan a servir bajo la bandera de esa organización.

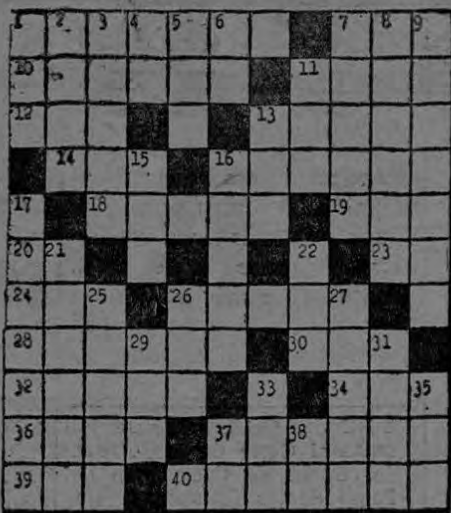
Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION
CARRETERA A PASO ANCHO

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Metaloides bastante parecido al azufre
- 7—Otorgas, concedes
- 10—Amontonar, hacer montón
- 11—Fruto del peral
- 12—Dícese del hilo, o la seda poco torcidos
- 13—Exacto, verdadero
- 14—Inteligencia eterna emanada de la divinidad suprema
- 16—Armadura que se ponía al caballo para la guerra
- 18—Nuevo, principiante
- 19—Candelero, lámpara
- 20—Forma de pronombre personal de tercera persona, singular
- 23—Río de Francia que desagua en el Mar del Norte
- 24—Guacamayo, ave trepadora
- 26—Aderece, prepare
- 28—Tela acolchada que se pone bajo la silla a las bestias
- 30—Nombre de una consonante de nuestro alfabeto
- 32—Antiguo siervo del Estado de Esparta
- 34—Nombre de dos constelaciones llamadas Mayor y Menor
- 36—División administrativa de Grecia
- 34—En sentido figurado, espadas
- 39—Animal plantigrado
- 40—Que siente o manifiesta amor (femenino)

VERTICALES:

- 1—Cloruro de sodio
- 2—(Carlos Miguel, abate 19) Sacerdote francés que se ocupó de la enseñanza de los sordomudos
- 3—Tela de hilo muy clara
- 4—Pronombre personal
- 5—En lenguaje poético, nave, embarcación
- 6—Trasladarse de un lugar a otro
- 7—De poco vigor o fuerza
- 8—Estado de Venezuela en la costa del Atlántico
- 9—Ciudad de Colombia, Pcia. de Cúcuta, Santander
- 11—Todo número exactamente divisible por dos
- 13—Planta hortense crucifera comestible
- 15—Impar
- 16—Río de El Salvador que desagua en el Pacífico
- 17—Tranquilo, grato
- 21—Dícese del novillo menor de dos años (plural)
- 22—Nombre de una consonante
- 25—Especie de acacia de flor olorosa
- 26—Nombre de mujer
- 27—Nombre de los cinco magistrados que se elegían en Esparta para contrarrestar el poder del Senado y de los reyes
- 29—Autillo, ave nocturna
- 31—Adjetivo demostrativo, plural
- 33—Arbol leguminoso de Venezuela
- 35—Agarradera de ciertas vasijas
- 37—Iniciales de Antemeridiano
- 38—Terminación verbal

SOLUCION A LA ANTERIOR

P	O	S	A	C	A	P	E	A	R
D	R	O	P	A	L	E	R	M	O
T	I	N	A	L	I	A	N	A	S
A	N	O	D	O	J	E	A		
S	O	R	D	I	J	E	A		
A	C	A	E	R	A	A	N	A	
O	O	R	A	R	S	I	C		
A	U	T	O	D	I	L	E		
R	O	S	E	T	A	A	D	I	R
A	P	A	R	A	T	O	U	N	O
D	A	R	O	C	A	B	O	A	S

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

aries
21-iii/20-iv
 Favorable: El plano mental en fase de mayor poder, ahora es el momento para quienes estudian la mente es la que tiene que trabajar. — Desfavorable: La calma y serenidad son muy buenas compañeras sobre todo para los irreflexivos.

tauro
21-iv/20-v
 Favorable: Sus problemas toman nueva fuerza, lo que está mucho más a su favor. Marte ayuda y alcanzará el cambio que espera. — Desfavorable: Evite dar lugar a las extravagancias.

géminis
21-v/21-vi
 Favorable: Gran actividad se inicia en este día en sus asuntos bien puede alcanzar el cambio que desea, con gran éxito. — Desfavorable: Deténgase un momento en su carrera; y dé un chance para sí mismo.

cáncer
22-vi/22-vii
 Favorable: No tema a ninguna amenaza, Marte a su favor le ayuda a vencer al más poderoso. — Desfavorable: Reconozca sus defectos e intrasigencias; y alcanzará superarse ante sí mismo.

leo
23-vii/22-viii
 Favorable: Vuestro regente Marte cobija ampliamente; es tiempo para que impulse todos sus asuntos, específicamente el trabajo. — Desfavorable: Haga conciencia de su imaginación, para que no de paso a conclusiones erradas.

virgo
23-viii/22-ix
 Favorable: El plano amoroso en fase magnífica, ahora es cuando puede hacer sus reclamos, Marte le impulsa hacia el éxito. — Desfavorable: El exceso de tolerancia, nos conduce al fracaso.

escorpio
23-ix/22-x
 Favorable: Es importante que haga un esfuerzo para que sus asuntos tomen nuevos rumbos, de hacerlo, logrará el triunfo. — Desfavorable: Debemos de tener presente, que nuestras faltas, somos nosotros mismos los que las debemos soportar.

sagitario
23-x/22-xi
 Favorable: Fuerza poderosa a su favor; puede aventurarse a lo que tanto desea. Marte le encausa hacia el triunfo. — Desfavorable: Los caprichos y la imposición ante nuestros semejantes, sin la razón justificada; conducen al fracaso.

capricornio
23-xi/20-ii
 Favorable: Ahora es el tiempo para que se movilice fuertemente y alcance lo que necesita para que se organice. — Desfavorable: La responsabilidad es la madre de la tranquilidad de conciencia; no lo olvide.

acuario
21-ii/19-iii
 Favorable: Impóngase ante los que le estén perjudicando, no deje que le quiten sus derechos. Marte le cobija y justifica. — Desfavorable: Para que se ahorre dificultades, evite la intromisión en asuntos ajenos.

piscis
20-iii/20-iii
 Favorable: Es el momento oportuno para que sus asuntos se movilicen mediante la intervención de terceras personas. — Desfavorable: Dé lugar a otros para que también se abran paso; la unión hace la fuerza.

aries
21-iii/20-iv
 Favorable: Si se desea triunfar sobre las dificultades es importante que sea sumamente activo; vuestro regente, Marte lo exige. — Desfavorable: La actividad encausa la inactividad retrasada, no olviden este lema.

ESTA ES NATACHA



QUE A PARTIR DEL 3 DE AGOSTO ESTARA CON USTEDES TODAS LAS NOCHES
A LAS 9:00 DE LUNES A VIERNES POR



RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

PARA RESTAURANT Y bar, recipientes baño maría, con facilidades de pago. Tel. 22 50 25.

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

PARA BARES y RESTAURANTES RECIPIENTES BAÑO MARIA CON FACILIDADES DE PAGO. TELEFONO 22 50-25

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.

Tel. 25-13-90 Apdo. 6222.

FERNANDO BALLAR ALVARADO, MAESTRO DE CEREMONIAS SE PONE A SUS GRATAS ORDENES. TEL. 25-25-72.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Tel. no 22 98 60.

CANAL 4

Programación para el viernes 31 de julio de 1970

- 3:30 Aventuras
- 4:00 Los Monkees
- 4:30 Comedy Capers
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 El Bandido del Rey
- 6:26 Asociación Demográfica
- 6:30 La Tremenda Corte
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Valle de Pasiones
- 9:00 Dagnet
- 9:30 Hollywood y sus Estrellas
- 10:00 Punto Final
- Don Fortuna (Director: Jorge Valenzuela Bravo)

SABADO 1º

- 2:13 Presentación
- 2:15 Promocentro, Ltda.
- 2:45 Reflejos del mundo
- 3:00 Arte y deporte
- 3:30 Media hora
- 4:00 Ritmo y juventud
- 5:00 Guardianes del espacio
- 6:00 Batman
- 7:00 Viaje al fondo del mar
- 8:00 Cita con la muerte
- 9:00 Aventureros del Mississippi
- 10:00 Reflejos del mundo
- 10:15 Despedida.

Asista a la gran concentración de la Cruzada de Oración en familia. Dos de agosto. 10 de la mañana.

Plaza de La Soledad de Carago.

Elegante discoteca será inaugurada mañana sábado

Mañana sábado 1º de agosto a partir de las ocho de la mañana, quedarán abiertas las puertas de una moderna, elegante y distinguida discoteca capitalina, que llevará el nombre de DISCO-EXITO.

Esta discoteca a inaugurarse desean convertirla en el más grande mercado de discos del país, para que usted pueda adquirir la música de su predilección, claro está sin olvidarse de los artistas nacionales.

La discoteca ofrece un ambiente muy agradable con aire acondicionado, el último grito en decoración e iluminación, así como un selecto personal para su merecida atención.

Según logramos observar Disco-Exitto cuenta con un completo surtido de música del momento y del recuerdo. Se encuentra en un lugar muy céntrico: 110 varas al sur del Cine Rex.

Saludamos a sus propietarios y personal deseándoles mucho éxito con Disco-Exitto.

Monserrat por dejar Monumental

La conocida locutora Montserrat Salvador es muy posible que deje de trabajar en Radio Monumental, o al menos con La Palabra de Costa Rica.

El informe que nos suministró una fuente "documentaleña" es que Montserrat se irá a Radio B.B. a hacer un programa... y ahora tal vez no pueda trabajar en Monumental... o con Carlos Darío.

Hasta se nos dijo que la locutora Irma Campos está siendo probada para llegar a reemplazar a Montserrat. Veremos qué sucede.



Programación para hoy Viernes 31 de Julio de 1970

- 4.15 Patrón de Ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine
- "Cinco Hombres" Leslie Howard Laurence Olivier
- 6.30 Mis Hombres y Yo
- 7.00 Mike Hammer
- 7.30 Will Sonnet en "Capítulo y Versículo"
- 8.00 Perry Mason en "El caso del empleado ambicioso"
- 11.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Sábado 1º de Agosto 1970

- 4.15 Patrón de ajuste
 - 4.30 Fábulas
 - 4.45 Tele cine
 - "El prestidigitador" Kirk Douglas Milly Vitale.
 - 6.00 Dodo
 - 6.30 Flipper
 - 7.00 Cheyenne
 - 8.00 El Show de Carol Burnett con la participación de: Eddie Adams y Tim Conway
 - 9.00 Hechizada
 - 9.30 A Roma con amor
 - 10.00 Tele cine
 - "Cacería humana" Johnny Seven Warren Kemmerling
 - 11.45 Despedida
- PROXIMO LUNES "NATACHA" GRAN ESTRENO
- CON PROYECCION NACIONAL



- 12.00 Cine siesta "Abriéndose paso"
- 4.00 Nuestro mundo en color
- 5.00 Niños y fábulas
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las Grandes Noticias
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta "Conquistando el Oeste"
- 9.00 Días de nuestras vidas
- 9.30 Teletanda del Once "Barricada"
- FINAL: Resumen Noticioso

CANAL ONCE UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA.

JULIO, VIERNES 31, 1970

- 2.00 Base Ball de las Grandes Ligas
 - 5.00 Niños y Fábulas
 - 6.00 Astro Locos
 - 7.00 Noticiero Deportivo
 - 7.30 Las Grandes Noticias
 - 8.00 Hollywood y Colores Presenta "El Show de Orange Bowl"
 - 9.00 Vaqueros
 - 9.30 Expectación
 - FINAL: Resumen Noticioso
- CANAL ONCE... UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA AGOSTO, SABADO 1º, 1970

Parece...

...que Alberto Sáenz se encuentra recuperado de una enfermedad que no le permitió hacer programa el jueves 23 de julio.

...que estuvo muy bonita ayer la inauguración de las instalaciones de la Radio B. B., que están ubicadas en el Zapote.

TE VEO
TE OIGO

PASTILLAS



CANAL 6

Programación para hoy Viernes 31 de Julio de 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Puente de amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De turno con la angustia"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Muchachas en Vacaciones" Conrado San Martín María Piazzai Conchita Velazco
- 4.30 Fábulas
- 5.00 As del Espacio
- 5.30 Penélope
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de siete "Espejismo brillaba"
- 7.30 Variedades Musicales
- 8.00 La novela familiar "Mi amor por ti"
- 8.30 La novela de las 8:30 "Cadena de angustia"
- 9.00 Gran Teatro "Acuérdate del Angel" Ofelia Guilmain José Gálvez
- 10.30 El Siglo XXI
- 11.00 Noticiero HOY
- 11.20 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana Sábado 1º de Agosto 1970

- 12.45 Música
- 1.00 Fábulas
- 1.30 Ministerio de Educación Pública
- 2.30 Parrilla Deportiva
- 3.30 Cine Acción "Ataque de Jet" John Agar, Audrey Totter
- 5.30 Beat Club
- 6.00 Los Gatedráticos del ritmo
- 7.00 Tarzán el Hombre Mono en "Tarzán y la cazadora". Johnny Weismuller, Brenda Joyce
- 8.30 El Implacable Dawson
- 9.00 Carrusel musical con la participación de: Mike Laure, Linda Vera, Hugo Avendaño
- 10.00 Cine argentino "Demasiado jóvenes" Oscar Rovito, Bárbara Mujica
- 11.30 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

VIERNES 31

- 12.00 Mundo insólito
- 12.30 Tanda del mediodía "Dominadores al mar" con Douglas Fairbanks
- 2.30 Mi amiga Flicka
- 3.00 El menú de hoy etiqueta. con Vicky y Pochola
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Mis adorables sobrinos
- 4.30 Los hombres altos
- 5.00 El capitán Ultra
- 5.30 Zorro
- 6.00 Cruzada Nacional de la Oración de Familia
- 6.30 Musicales POP
- 7.00 Bronco
- 8.00 Premiere de Oro. "Ojos del amor" con Curt Jurgens y Pat Neals
- 9.30 N.Y.P.D.
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Mundo insólito
- 11.00 Telenoticias

SABADO 1º

- 2.30 Scouts en acción
- 3.00 Mundo joven Con Leonor Antillón
- 3.30 ¡GOL! fútbol nacional Dep. Saprissa vs. Puntarenas
- 5.30 Los hombres altos
- 6.00 Comando Aéreo
- 7.00 La hora de gala del I.N.S. La Leyenda de Hernán Cortés a petición de escuelas y colegios
- 8.00 Los Poderosos
- 9.00 La nueva generación
- 10.00 Las estrellas se reúnen

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Centro de cursos de cultura a impedidos

LONDRES—Este año se construirá en Birmingham, en las Tierras Medias inglesas, el primer centro residencial de Europa para instruir a los impedidos en actividades que les permitan amenizar su asueto. Con el nombre de Prospect Hall, ocupará 8 áreas a pocos kilómetros del corazón de la ciudad, y en él se darán cursos, de una a cuatro semanas, sobre teatro, pintura, escultura, música y otros temas culturales.

El plan abarca una residencia de cuatro pisos, con todas las habitaciones amuebladas con arreglo a las necesidades de los impedidos, sala de recreo —con televisión— en cada piso, una sección céntrica con facilidades para el cultivo del teatro y la música, y talleres para artes y artesanías.

Habrà también un sistema móvil de control de iluminaciones escénicas, medios de televisión en circuito cerrado, y una sala de instrucción doméstica, con seis cocinas móviles. En el centro podrán residir 40 alumnos impedidos y 20 personas hábiles, dedicadas a su ayuda y su instrucción. Se cree que el centro quedará abierto a fines de 1972. El Carnegie United Kingdom Trust ha dado 600.000 dólares para el proyecto, y el Rowntree Trusts ha garantizado 72.000 para los cinco primeros años del centro.

DIVULGUELO



TODOS LOS MIEMBROS

DEL EJÉRCITO DE LOS EE.UU. FUERON INOCULADOS EN OCTUBRE CON UNA VACUNA CONTRA CUATRO VIRUS DISTINTOS DE LA GRIPE, INCLUSO LA ASIÁTICA. LA GRIPE SUELE PRESENTARSE EN DISTINTAS FORMAS; LA DE 1918 MATÓ A 21 MILLONES DE PERSONAS.

4364 LAS PERSONAS INTELLECTUALES LEEN MENOS LIBROS DE FICCIÓN.



SE NECESITA SASTRE CORTADOR

en TRAJES HERRERA DE LUJO
Empleo permanente, edad entre 25 y 40 años. Buenas referencias.
TELEFONO 22-73-63.
75 varas Sur antigua Cañada.

La película más aclamada de nuestros tiempos - Cine Palacio

METROPOLITAN

3 y 7:30 p.m. \$ 5.00 — (Prohib. menores 18 años)

ANA DE LOS MIL DIAS

Nuevo Hilton ¡HOY!
3 p.m. \$ 2.00
EL CINE DE CATEGORÍA 7 y 9 \$ 3.00

BRILLANTES PARA EL DESAYUNO
Una película Paramount en Eastmancolor

REX 3 - 6:45 - 9:15 .. \$ 5.00

VUELVE EL AGENTE 007, en su más espectacular y emocionante aventura. Ahora enfrentándose a peligros, en aire, mar, tierra y en la más fabulosa persecución en los nevados Alpes suizos. Una persecución que el mantendrá en vilo durante ochenta minutos. GEORGE LAZENBY, es el nuevo agente 007, junto a la bella y adorable DIANNA RIGG, la gran heroína de LOS VENGADORES. Filmada en bellos lugares en Estoril, Londres y Suiza. Un hit extraordinario del cine REX.

¡JAMES BOND 007 VUELVE!



ALBERT R. BROCCOLI, HARRY SALTZMAN presentan

JAMES BOND 007

en la novela de IAN FLEMING

"AL SERVICIO SECRETO DE SU MAJESTAD"

("ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE")

Interpretada por GEORGE LAZENBY · DIANA RIGG · TELLY SAVALAS
Producción por GABRIELE FERZETTI · H. SE STEPPAT
Producción por ALBERT R. BROCCOLI y HARRY SALTZMAN
Distribuida por PETER HUNT · Guion de RICHARD MAIBALM · Música de JOHN BARRY · PANAFLEXON · TECHNICOLOR

CAPRI

3 - 7 y 9 \$ 3.00

Una obra clásica.

EL CIRCO DE CHARLES CHAPLIN
y el corto SKATER-DATER

CAPITOLIO

7 y 9 \$ 2.50

Steve McQueen, Jacqueline Bisset, Technicolor
BULLITT

ADELA

7 y 9 \$ 2.00

Lee Van Cleef, John Phillip Law, CS Y COLOR
LA MUERTE VIAJA A CABALLO

ZAIDA

8 \$ 2.00

Silvia Pinal, Aldo Monti,
EL AMOR DE MARIA ISABEL

PRONTO! Nicol Williamson, Rachel Roberts,

"EL RECUENTO"

PALACE IDEAL

3 \$ 3.00
7 - 9 \$ 4.00 6 - 8 \$ 2.50

(Inconveniente menores de 18 años)

El simultáneo, la película de los taquillazos fenomenales!
ANTHONY QUINN, INGRID BERGMAN,

"PRIMAVERA EN OTOÑO"

EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 \$ 5.00

(Inconveniente menores de 18 años)

FORMIDABLE PREMIERE DE GRAN GALA!!

El despertar de Cándida lo hará a usted sentirse alarmado... pues esta chica vivía enamorada del amor...!!

La historia de una chica moderna... que adora a los niños...!

Joseph E. Levine presenta una película de Avco Embassy Producción Partisan

Barbara Ferris, Harry Andrews



INOCENTE, PERO NO MUCHO

En Colores Distribuida por MGM

EN COLORES

MODERNO

3 \$ 2.00
7 - 9 \$ 2.50

El documental del siglo!
EL VIAJE INFINITO
En colores

RIO

8 \$ 2.00

Lucha Villa,
LAS TRES MAGNIFICAS
En colores

PRONTO! Gregory Peck, Omar Sharif,

"EL ORO DE MACKENNA"

FALTAN MUY POCOS DIAS PARA QUE USTED Y SU FAMILIA DISFRUTEN DEL NUEVO Y CONFORTABLE LUNETARIO DEL VARIEDADES!

CENTRAL

A las 3 \$ 3.00
A las 7 y 9 \$ 4.00

LUX

6:30 y 8:30 \$ 3.00



EL GRITO DE UNA JUVENTUD QUE QUIERE VIVIR... AMAR... Y SER COMPRENDIDA!

PROD. GONZALO BLVIRA S. A. presenta

MASSIEL

"CANTANDO A LA VIDA"

EN EASTMANCOLOR!
con ROLF ZACHER - PEPE CALVO
GERARD TICHY - ERIKA WALLNER
DIR. DE ANGELINO FONSI A.T.C.

GUADALUPE

A las 8 \$ 2.50
(Sólo mayores de 18 años)

Con IRAN EORY

"RUBI..."

A colores...

Démosle más horas de felicidad a mamá con

HITACHI

LAVADORA **HITACHI**

Modelo PS 310

Semiautomática de centrífuga.

Para el lavado de 16 camisas de hombre y 7 sábanas enjuagándose.

Todo en una sola operación.



LICUADORA

HITACHI

Modelo VA-610

Con teclas para cambio de velocidades.

Capacidad 500 c.c.



Sus pisos se mantendrán libres de polvo con el aspirador de polvo Hitachi, modelo CV - 80 - C, que también le ayuda a conservar limpios sus muebles, cortinas, alfombras, closets y paredes.

ASPIRADOR DE POLVO

HITACHI

Aspirador CV - 80 - C, automático, tubo inoxidable, carrete de cordón automático, indicador de polvo, linterna eléctrica de mano, color rosado y azul. Fácil de desarmar y limpiar.



Cepillo Eléctrico

HITACHI

Con cómodas rueditas para su fácil traslado de una habitación a otra. Pedal para soltar los cepillos, operación muy cómoda.



PROVEEDORA MARINA DE COSTA RICA S.A.

Raúl H. Cannesa, Puntarenas

PRECIO · CALIDAD · GARANTIA

HITACHI

